

# EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Freguenteiro, 29

Diario de la mañana. Detalle de La Coruña  
DEPOSITO LEGAL—C. 7—1958

EL FERROL DEL CAUDELLA  
General Franco, 152. Tel. 1388

Teléfonos: Redacción, 1227.  
Administración, 1427 y Dirección, 1827

Núm. 26.504

MARTES, 1 JULIO DE 1958

Fundado en el año 1878

1'50 Ptas.

## Homenaje al Instituto Social de la Marina

El almirante D. Juan Pastor Tomasety contempla el monolito que el Ayuntamiento de Arrecife de Lanzarote (Las Palmas) ha dedicado al Instituto Social de la Marina, que él preside, en la nueva barriada de pescadores "Marques de Valterra". — (Foto Cifra).



## Visitó la Exposición de Bruselas el Ministro español de Obras Públicas

BRUSELAS, 30.— Procede de París, donde ha asistido a la Conferencia Europea de Transportes, ha llegado a esta capital el ministro español de Obras Públicas, don Jorge Vigón.

Los 17 ministros participantes en la Conferencia han sido invitados por el ministro de Comunicaciones de Bélgica a visitar la Exposición Universal.

El señor Vigón, a quien acompañan el director general de Ferrocarriles, don Pas-

cual Lorenzo Ochando, y el secretario general técnico del Ministerio de Obras Públicas, don Anibal Cabral Pérez, visitó detenidamente el pabellón español. El comisario general de España en dicha Exposición, don Miguel García Saez, explicó el contenido de las diferentes instalaciones a los ilustres visitantes.

Don Jorge Vigón firmó en el libro de oro del pabellón y expresó su satisfacción por los trabajos que últimamente

(PASA A TERCERA PAGINA)

## Comunicado conjunto de la entrevista De Gaulle-Macmillan

### Revisaron los grandes problemas que tiene planteados el mundo occidental

PARIS, 30.— La conferencia entre los jefes de Gobierno francés e inglés ha terminado poco antes de la una (hora española). Los dos estadistas comenzaron sus conversaciones el domingo, a las siete de la tarde.—Efe.

#### COMUNICADO CONJUNTO

PARIS, 30.— El texto del comunicado conjunto publicado al final de las conversaciones entre el primer ministro británico, Harold Macmillan, y el jefe del Gobierno francés, general Charles de Gaulle, es el siguiente:

"El señor Macmillan ha celebrado conversaciones con el general De Gaulle, que tuvieron lugar el 29 y el 30 de junio de 1958, en una atmósfera de la mayor amistad".

Estos intercambios permitieron a los dos estadistas renovar los lazos de amistad y estima forjados hace quince años. En el curso de estos días, revisaron los grandes problemas que tienen planteados el mundo occidental y que los dos países deben enfrentar conjuntamente.

"Tanto en las conversaciones personales como en las reuniones con Selwyn Lloyd y Maurice Couve de Murville, los dos jefes de Gobierno confirmaron su completo acuerdo sobre la necesidad preminente de la defensa del mundo libre".

La entrevista les permitió tener un franco intercambio de puntos de vista sobre el total alcance de los problemas con los que deben enfrentarse y de esta forma establecer una actitud común para aquella estrecha cooperación que los dos Gobiernos están dispuestos a mantener".—Efe.

#### PUNTOS IMPORTANTES TRATADOS

PARIS, 30.— Se informa que de la reunión de De Gaulle y Macmillan se desprenden los siguientes puntos importantes:

—Una firme notificación por parte de De Gaulle que intenta convertir a Francia en la cuarta potencia atómica con Estados Unidos, Rusia e Inglaterra.

—Completo apoyo francés a la

política anglo-norteamericana en relación con la Unión Soviética.

—Acuerdo para continuar negociando con Rusia una posible conferencia de alto nivel, sólo en el caso de que se espere llegar a un acuerdo práctico.

—Adhesión de Francia a los Estados Unidos e Inglaterra en la insistencia de mantener al Líbano como Estado independiente y oponerse a la infiltración extranjera.

—Fortalecimiento y mejora de los medios de la OTAN, para enfrentarse con la guerra fría soviética.

—De Gaulle ha hecho conocer a Macmillan la intención de Fran-

cia de desempeñar un papel más importante en la Organización del Atlántico.

De Gaulle y Macmillan estudiaron también la situación en el Norte de África.—Efe.

#### MACMILLAN, EN LONDRES

LONDRES, 30.— El primer ministro, Harold Macmillan, declaró a los periodistas a su llegada al aeropuerto, que el objeto de su entrevista con el general De Gaulle "no fue llegar a ningún acuerdo concreto con el Gobierno francés, sino más bien permitir al ministro de Asuntos Exteriores y a mí establecer contacto con el nuevo Gobierno francés, el general De Gaulle y el señor Juville, nuevo ministro de Asuntos Exteriores".

Agregó que hablaron extensamente de "numerosos problemas" y afirmó que su visita a París "ha sido muy útil para este intercambio de opiniones y ver nuestra postura en estos asuntos".—Efe.

## Nuevo record de velocidad en vuelo sin escala

NUEVA YORK, 30.— Dos aviones gigantes KC-135 a reacción han establecido un nuevo record de velocidad en el vuelo sin escalas Londres - Nueva York. El avión norteamericano "Alfa" llegó al aeropuerto internacional de Idlewild en un tiempo no oficial de 5 horas, 51 minutos y 24 segundos. "Bravo" llegó dos minutos más tarde.

Los aviones ya habían establecido una marca de velocidad en el vuelo Nueva York - Londres.—Efe.

## Inicio sus tareas la Asamblea Médica de Auxilio Social

MADRID, 30.— En el salón de actos de la Delegación Nacional de Auxilio Social inició sus tareas la Asamblea Médica Nacional de la citada institución.

Presidieron el delegado nacional, don Antonio María de Oriol y Urquijo; el director general de Sanidad, Dr. García Orcoyen, y otras personalidades.

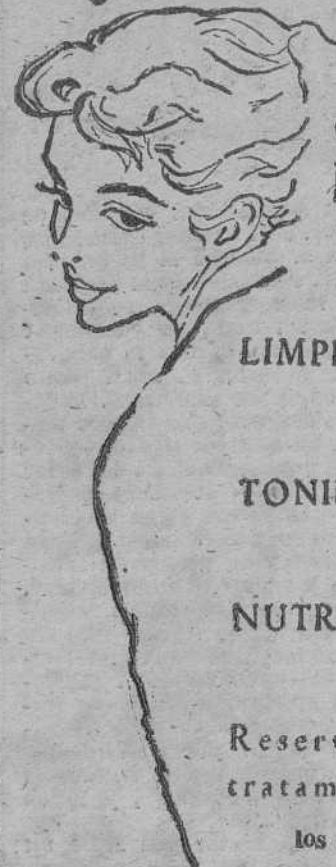
El delegado nacional dirigió unas palabras de salutación a los congresistas. El doctor Boch Marin, jefe nacional del Servicio Médico de Auxilio Social, habló sobre la labor de conjunto que deben realizar Auxilio Social y la Beneficencia y, seguidamente, los doctores Mendizábal y González Aleas presentaron su ponencia que estudia los problemas de maternología que en las clases menesterosas se presentan.

Los doctores De la Villa y González leyeron un trabajo sobre la segunda potencia de la Asamblea, que trata de los recién nacidos. En la sesión de la tarde se trataron las ponencias "Problemas de nutrición de las instituciones infantiles de Auxilio Social" y "Niños azules".—Cifra.

## Fiesta onomástica del ministro Sr. Gual Villalbi

BARCELONA, 30.— El ministro señor Gual Villalbi pasó la jornada de ayer, su fiesta onomástica, con sus hijos y sus nietos en las afueras de Barcelona. Esta mañana permaneció trabajando en su despacho del Fomento del Trabajo Nacional. El próximo miércoles se propone regresar a Madrid.—Cifra.

# Elizabeth Arden



## CONSIGA PASO A PASO SU BELLEZA

LIMPIAR

TONIFICAR

NUTRIR

La Delegada personal de Elizabeth Arden explicará a Vd. los principios de este ritual básico del

Consultas gratuitas

Reserve su hora para

tratamiento en Perfumería Femenina

los días 4 y 5. — Concepción Arenas, 8

Teléfono, 3243

## Firma de un acuerdo entre España y los Estados Unidos

### Para la adquisición de productos agrícolas y materias primas norteamericanas

La Oficina de Información Diplomática ha facilitado la siguiente nota:

"En el ministerio de Asuntos Exteriores tuvo lugar ayer lunes 30 el acto de la firma de un acuerdo entre España y los Estados Unidos de América, por el cual España adquirirá 25,8 millones de dólares de diversos productos agrícolas y determinadas materias primas norteamericanas.

El acuerdo fue suscrito por don Fernando María Castiella, ministro de Asuntos Exteriores, y por John Davis Lodge, embajador de los Estados Unidos en Madrid.

Con esta operación, el total de productos agrícolas norteamericanos adquiridos por España en consonancia con la ley 480 norteamericana, desde que se firmaron los acuerdos iniciales el 20 de abril de 1955, asciende a 282.000.000 dólares.

Una parte considerable del equivalente en pesetas de los 25,8 millones de dólares será invertida en obras favorables al fomento económico español y a otras finalidades beneficiosas para ambas naciones.

Del total de pesetas percibidas por los Estados Unidos como consecuencia de esta operación firmada ayer, casi 500 millones de pesetas serán reintegrados a España en calidad de préstamo a largo plazo y en condiciones favorables de interés para fomentar la economía española".

## CONDECORACION



El ministro secretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, impone las insignias de la Encomienda con Placa de Alfonso X el Sabio, al matemático español don Alfonso Rey Pastor

## Ayer dieron comienzo en Madrid las reuniones de los Metropolitanos de España

### Preside el Cardenal Primate

MADRID, 30.— El Cardenal Arzobispo de Toledo, doctor Pla y Deniel, ha presidido, en el Palacio de Cruzada, la Junta de Reverendísimos Metropolitanos, integrada por los cardenales arzobispos de Tarragona y Santiago; los arzobispos de Valladolid, Granada, Sevilla, Oviedo, Valencia, Burgos y Zaragoza; el vicario general castrense, doctor Muñozerro, y el obispo secretario del Episcopado español y titular de Solsona. Los prelados discutirán, durante tres o cuatro días, problemas de vital interés. Los resultados de las deliberaciones son secretos, hasta que el Papa los apruebe, momento en que se dan a la publicidad. Las reuniones durarán hasta el sábado.—Cifra.

## La delegación científica soviética participará en la Conferencia de Ginebra

GINEBRA, 30.— El secretario de la delegación científica soviética en la Conferencia de Ginebra, profesor Y. K. Fyodorov, ha visitado la sede de las Naciones Unidas en Ginebra esta mañana, y ha solicitado en nombre del jefe de la delegación soviética, profesor Y. K. Fyodorov, una reunión a las 2,30 de la tarde, con el jefe de la sede, Dr. Piero Spinelli.

Al preguntarse, después, a los periodistas, si los rusos participarían en la conferencia, replicó: "Desde luego, para eso estamos aquí".—Efe.

"DESEAMOS UN ACUERDO PARA PONER FIN A LAS PRUEBAS NUCLEARES"

GINEBRA, 30.— El jefe de la delegación soviética en la Conferencia de Ginebra, profesor Y. K. Fyodorov, declaró a los periodistas: "Desearíamos un acuerdo para poner fin a las explosiones de pruebas nucleares y estamos seguros de que la otra parte también lo desea. Estoy seguro de que se podría establecer un sistema de control para suspender las explosiones nucleares".

Añadió que un acuerdo para sus-

pender las pruebas nucleares es esencial por dos razones: una, el peligro de la lluvia radiactiva, y dos, el riesgo de que una explosión de prueba pueda desencadenar una guerra nuclear.

El profesor ruso admitió que existen "dificultades técnicas" para detectar las explosiones nucleares subterráneas, pero agregó: "Supongo que los científicos de Occidente también reconocerán esto y que se encontrarán los medios para vencer esta dificultad".

En la Conferencia, Occidente estará representado por científicos de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Canadá. La delegación del bloque comunista estará formada por Rusia, Checoslovaquia, Polonia y Rumania.—Efe.

#### BENEPLACITO A LA DECISION SOVIETICA

LONDRES, 30.— El Ministerio británico de Asuntos Exteriores ha dado esta noche el beneplácito a la decisión soviética de participar en la conferencia de Ginebra sobre control de las experiencias nucleares. En un comunicado hecho público por un portavoz, el Foreign Office dice que "el Gobierno de Su Majestad da la bienvenida a la delegación soviética que participará en las conversaciones científicas y técnicas" que se llevarán a cabo en Ginebra.—Efe.

## Siete personas perecieron en un incendio que destruyó tres casas, en el pueblo guipuzcoano de Motrico

### Las víctimas eran tamiareros de pescadores que actualmente se encuentran naufragados a sus taenias en alta mar

MOTRICO (Guipúzcoa), 30.— Un gran incendio ha destruido por completo tres casas de este pueblo.

El hecho se produjo de forma tan rápida e inesperada que los primeros auxilios prestados por los vecinos fueron insuficientes para evitar que las llamas se propagasen a los tres edificios. Varios obreros estaban al mediodía en los talleres de "Herederos de Nícomedes Alberdi" en pleno trabajo. Uno de ellos, quiso sacar gasolina del único bidón existente en los talleres, que contenía quince litros y al lado de éste había otro bidón de gas-oil. Una chispa desprendida de un motor prendió en la gasolina e inmediatamente ardieron los quince litros de este combustible que se desparamó por todo el taller. De los catorce obreros de que consta éste, que se dedica a la confección de radios para motocicletas, doce estaban dedicados a su trabajo, y todos ellos se dedicaron con denuedo a tratar de localizar las llamas sin conseguirlo. El humo era tan intenso y las llamas tan voraces que los

obreritos tuvieron que abandonar inmediatamente el taller. Los vecinos de las casas empezaron a pedir auxilio desde los balcones y en los trabajos de salvamento se tropezaron con grandes dificultades motivadas por el humo y las llamas que lo envolvían todo.

En los pisos altos perecieron Jesús Manguera Usagasti, de 93 años; Pedro Urresti Larrañaga, de 70; una hija de éste, Juana, de 46, que se negó en principio a ser evacuada si no salía su padre al mismo tiempo; María Cruz Gueñaga, que se encontraba en la casa al cuidado de su nieta, María Arate Urada, también víctima; Encarnación Amuchastegui, de 68; y María Aranzazu Araquistain, de ocho años, todos ellos familiares de pescadores que actualmente se encuentran en alta mar entregados a las taenias de pesca.

Los edificios siniestrados son el conocido hotel "Aundi" y el hotel "Chic", que en la actualidad estaban destinados a viviendas y ocupados por unas treinta familias que recientemente

habían adquirido los cuartos y estaban amortizando su importe, y otro inmueble de vecinos.

El fuego comenzó en el hotel "Aundi" e inmediatamente desde Motrico se pidió auxilio a Elbar y Ondarroa. De allí y de Deva, enviaron equipos de salvamento y contra incendios que intervinieron activamente en la extinción del siniestro.

Los bomberos de San Sebastián acudieron hacia las tres de la tarde, pero entonces el incendio había tomado ya gran incremento y se había propagado a los tres edificios.

Inmediatamente después de regresar de Burdeos, a donde se había trasladado para asistir al "Día de España" en la Feria de dicha ciudad francesa, el Gobernador Civil, acompañado de otras personalidades, se trasladó sin pérdida de tiempo a esta población y en compañía del delegado provincial de Sindicatos tomaron las medidas pertinentes para aliviar la triste situación de las familias siniestradas.—Cifra.



El número de accidentes de tráfico que ustedes conocen a través de nuestras secciones de sucesos, con ser bastante elevado, no es ni la sombra de la realidad. Se preguntarán quizá, como no resenamos todos... ¡Menuda tarea! Solamente atendemos a los más importantes y, sobre todo, a los que ocurren dentro del término municipal. Los accidentes que ocurren más allá del Puente de las Cabras, salvo que sean muy graves no suelen aparecer en ningún periódico, por la sencilla razón de que las fuentes de información de que se dispone fallan al llegar ahí.

¿Se ha preguntado alguna vez, lector, cuántos accidentes ocurren en nuestra ciudad por término medio diario? Nosotros si nos lo hemos preguntado, pero no lo sabemos. Decir una cifra sería hacer sim-

ples suposiciones carentes de valor. Son muchos accidentes, y si se basase la proporción entre su número y la densidad de nuestro tráfico se obtendría sin duda un coeficiente alarmante. Pero a lo que vamos nosotros es a un punto concreto de este tema. Podemos asegurar que cuando menos un diez por ciento —y somos prudentísimos al señalar esta cifra— de los conductores que sufren algún accidente, al ser atendidos en la Casa de Socorros, presentan síntomas de "intoxicación etílica".

Unas veces es "ligera intoxicación" otras veces —esto sucede mayormente con los ciclistas— es "fuerte". ¿Conocen el significado de este término? Síntomas de intoxicación etílica puede traducirse por un mínimo de tres vasos de vino bebidos, y lo de "fuerte"...

El conductor que sufre un accidente en estas condiciones, puede que no haya sido el culpable del mismo. Quizá fué el peatón atropellado, o el conductor del otro vehículo con el que se tropezó, el culpable de lo ocurrido.

Ser conductor de un vehículo tiene muchas ventajas. En compensación debe tener algún "inconveniente", como éste: abstenerse de beber.

**CAPITOL**  
TEL. 1474-1464

HOY  
ULTIMO DIA

**PABLITO Y YO**

ESTRENO

Funciones a las 6, 8 y 11

Tolerada

COMPLEMENTO: III Copa Europea

El Madrid, Campeón

MANANA, Día de Moda

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

EL PRINCIPE VALIENTE

# FERROL AL DIA

## Regresó de Madrid el Gobernador Militar de la Plaza.- Tribunal de Examen de Grado Superior del Bachillerato

Ayer regresó de Madrid el Gobernador Militar de la Plaza, general de brigada de Artillería, don Juan Fernández Martos, haciéndose cargo de su cometido.

Ceso en el despacho el coronel del Regimiento de Artillería núm. 2, don Constantino Lobo Montero, que en su ausencia ejerció interinamente el mando de la Plaza.

TRIBUNAL DE EXAMEN DEL GRADO SUPERIOR DEL BACHILLERATO  
Se convoca a todos los alumnos del Instituto de esta ciudad y colegios adscritos al mismo, matriculados para estas pruebas en la presente convocatoria de junio, a fin de verificar los ejercicios con arreglo al horario siguiente: Miércoles, día 2 de julio, a las cuatro de la tarde, Comentarios de textos. A las seis, Matemáticas y Latín. A las siete y media, Física y Griego.

El Presidente del Tribunal

**LAVADORAS ELECTRICAS**

Todas marcas

CASA SIGMA Sagasta, 14-16 FERROL

**DEL COLEGIO DE HUERFANOS DE LA ARMADA**

En las recién terminadas oposiciones a ingreso para la Escuela Naval Militar, el Colegio de Huérfanos de la Armada ha obtenido, como todos los años, una muy buena proporción de alumnos ingresados.

Para el Cuerpo General se presentaron 197 opositores no pertenecientes al Colegio, obteniendo 22 plazas; el Colegio presentó 86 alumnos, obteniendo 26 plazas, entre ellas, las de 2, 3, 4, 6, 7, 11, 12, 13, 19, 21, 23, 24, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 38, 40, 43, 46, 47 y 48.

Para el Cuerpo de Máquinas, se presentaron 128 opositores no pertenecientes al Colegio, obteniendo 15 plazas; el Colegio presentó 32 alumnos, obteniendo 10 plazas, entre ellas las 8, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 y 25.

Para Infantería de Marina, se presentaron 142 opositores no pertenecientes al Colegio, obteniendo 11 plazas. El Colegio presentó 30, obteniendo 5 plazas, entre ellas, las 7, 8, 13, 15 y 16.

Para Intendencia de la Armada, se presentaron 156 opositores no pertenecientes al Colegio, obteniendo 11 plazas. El Colegio presentó 58, obteniendo 5 plazas, entre ellas las 9, 12, 13, 14 y 15.

Felicitamos efusivamente a los familiares de los alumnos, pertenecientes a este Departamento Marítimo, que han ingresado.

VIAJE  
Se encuentra entre nosotros en asuntos de negocios el prestigioso representante de calzados de Almansa, don Pascual Martínez Martínez.

**COCINAS ELECTRICAS**

Todas marcas y tipos

CASA SIGMA Sagasta, 14-16 FERROL

**FIN DE CURSO EN LAS ESCUELAS DE LA E. N. BAZAN**

En las Escuelas para hijos de obreros de la Empresa Nacional Bazan, se celebró la clausura del curso 1957-1958. Presidió el acto, en nombre del director de la Empresa, el jefe de personal, don Joaquín María Pery Rebollo, quien repartió valiosos premios a los alumnos que mejores notas han conseguido en el curso que acaba de finalizar.

El jefe de personal fue recibido en el salón de actos de las escuelas entre los aplausos y aclamaciones de los alumnos, a los que al final dirigió la palabra, animándoles a seguir las enseñanzas que reciben de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, y a ser modelos en su vida religiosa y moral.

Una alumna leyó unas cuartillas, agradeciendo a la Dirección de la Empresa todas cuantas atenciones tiene para con cada uno de los niños de la Escuela, y prometiendo a los profesores que las enseñanzas recibidas habrían de fructificar en breve.

A continuación, varios grupos ejecutaron magistralmente diversas piezas dramáticas y musicales.

Finalmente, el Hermano director de la Escuela dió por terminado oficialmente el curso escolar, y declaró abiertas las vacaciones estivales.

FERIAS COMARCALES  
Mañana, se celebrará en el barrio de los Corrales, en Serantes,

la primera feria de ganados y mercaderías.

LA FIESTA DE SAN PEDRO  
No acabamos de entrar en el verano, toda vez que el tiempo, no sabemos por qué, parece incomodado, y hoy, ayer y mañana, está siempre entre Pinto y Valdemoro. El domingo, día de San Pedro, a pesar de los pesares, el tiempo respondió a cuánto se pedía, y las gentes se fueron a la famosa romería de San Pedro de Leija para pasar la fiesta en grande. Y no solamente al monte de Leija, sino al Cadaval, a la Cabana, a todas partes, con todos los gustos, el buen pueblo disfrutó el día de San Pedro, con las empujadas y otros platos de lujo, categoría que hoy han adquirido ya todos los platos, porque de barato sólo queda el aire libre, y, en muchos casos, racionado también.

Pero la gente lo ha pasado bien, ha merendado, bailado, en fin, cuanto se ha podido, repitiendo el programa de los cantos locales, que se van pasando de generación en generación, y aun cuando siempre son los mismos, tienen distinto sabor.

No faltó su majadita de agua, porque el vino sólo levantaba presión.

**SELLOS PARA COLECCIONES**  
Inmenso surtido. — Álbumes. Series completas. — Sellos sueltos. Librería EL CORREO GALLEGO FERROL

**ADORACION NOCTURNA ESPANOLA FIESTA DE LAS ESPIGAS EN BETANZOS**

Como oportunamente se anunció el próximo sábado y a las siete y media saldrá de la Plaza de San Julián, los adoradores inscriptos para ir a Betanzos, para celebrar conjuntamente con los de Betanzos y La Coruña, la indicada Fiesta de las Espigas.

Como quiera que aun no se han inscripto parte de los Adoradores de la Sección de esta ciudad de Ferrol, se recuerda por este medio, lo hagan lo más pronto posible, con el fin de contratar nuevo coche para su traslado a Betanzos.

La hora de salida de la plaza de San Julián, será a las siete y media en punto.

Anúnciese en  
LA NOCHE

Ollas exprés a presión

Todas marcas y tamaños

CASA SIGMA Sagasta, 14-16 FERROL

Calefacción por Rayos Infrarrojos

CASA SIGMA Sagasta, 14-16 FERROL

Mañana  
EN JOFRE

UNICO DIA DE ACTUACION del "divo" de la canción española

**ANGELILLO**

con su nuevo y formidable espectáculo

**Rumbo Español**

¡Un seleccionado conjunto de primeras figuras!  
¡Un espectáculo dinámico, alegre, pleno de belleza y juventud!

¡TRIUNFANDO ROTUNDAMENTE, ACTUALMENTE EN LA CORUNA!

Con  
ROCIO ARAGON. — Primera bailarina internacional.  
LOS GADITANOS. — La atracción más cotizada de la Televisión y la Radio (en colaboración especial).

DORA, LA ALGABENITA. — Genial canzonetista.  
HERMANOS VALDERRAMA. — Seguidores de una dinastía.

JAIME MARTINEZ. — Triunfador de "Cebalgata fin de Semana".

STELA Y ZURINAGA. — Los cómicos del día.  
ANTONIO LINARES. — Concertista de guitarra.

BALLET ESPANOL

UN CONJUNTO ARTISTICO EXCEPCIONAL, DIGNO DEL NOMBRE DE

**ANGELILLO**

Auténtico idolo de los públicos del mundo de habla hispana.

SOLAMENTE, UNICAMENTE

Mañana EN JOFRE

Si no lo hizo aun, adquiera ahora mismo sus localidades! No se exponga a quedarse sin ver

EL MEJOR ESPECTACULO DE VARIEDADES DEL MOMENTO

# CIRCO ITALIANO

Ricardo León y Sergio Cardona

Saludan al público de El Ferrol del Caudillo, esperando que el espectáculo que presentan sea del agrado de todos como lo ha sido en su jira por España

HOY  
1  
MARTES  
A LAS  
11 NOCHE

**PRESENTACION**

Del mejor espectáculo de Circo que viaja por España

**CIRCO ITALIANO**

El más moderno y lujoso de Europa

TODA LA FAUNA SALVAJE

Leons, Tigres, Osos, Elefantes,

LOS 4 JARZ

Dromedarios, Simios, Búfalos,

Los mejores trapezistas del mundo, que doblaron a TONI CURTIS y BURT LANCASTER en la película "TRAPECIO".

Caballos y Poneys

**SERGIO CARDONA**

SERGIO CARDONA, el domador más joven del mundo, con sus 10 LEONES DEL AFRICA.

HERMANOS PAJARES, los mejores payasos españoles

**CIRCO ITALIANO**

El Circo que nunca olvidará por su grandiosidad como espectáculo circense

Mañana  
EN JOFRE

**AVENIDA**

una película excepcional. Una comedia extraordinaria. Interpretada por la bellísima actriz

SUSANA CANALES

**RETORNO A LA VERDAD**

Un film que le deleitará por los indiscutibles valores humanos y artísticos que la adornan.

PRECIOS ESPECIALES, DE 5 PESETAS BUTACA EN TODAS LAS FUNCIONES

(Para mayores)

**JOFRE HOY**

Continúa triunfando

**SAETA**

DEL RUISEÑOR

Una película simpatísima que tiene por principal intérprete a JOSELITO

el niño de la voz de oro

IMAGENES 699

con un completo reportaje: El Real Madrid

Campeón de Europa

La gran final de la Segunda Copa Real Madrid - Fiorentina, Real Madrid frente al Antwerp —segundo partido en Madrid— de fútbol abrumadora del Sevilla, Madrid —Vespa de Budapest, Final Madrid - Milán

HOY  
Martes Económico. Butaca, 2,50 pts

Funciones: A las 6, 8 y 11

**Luces de Broadway**

(Tecnicolor)

La lucha de las estrellas para conseguir la fama.

¡Mujeres! (Música) Colorido. Con Janet Leigh y Tony Martin.

Complemento: IMAGENES

(Mayores)

MANANA  
APASIONADAMENTE

(Tecnicolor)

**Madrid-Paris**

TEL. 2242

HOY. Martes Femenina Butaca 2 pts.

A las 4 - 6 - 8 y 11

**Cónclave secreto**

Cinebiografía del Papa Pío X, con el ritual de la elección del Romano Pontífice

Con Henry Vidon e Isa Mirandé

Complemento: IMAGENES (Tolerada)

MANANA:

LA MUJER Y EL MONSTRUO

**Cinema**

HOY

A las 4, 6, 8 y 11

ROBERT TAYLOR

AVA GARDNER

HOWARD KEEL

ANTHONY QUINN

Un drama de emoción y aventura en gran Technicolor

**UNA VIDA POR OTRA**

SENSACIONAL EXITO

## En la Casa de Campo, de Madrid, fueron hallados los cadáveres de un hombre y una mujer.-A su lado había una pistola

MADRID, 30. — A las dieciséis horas, en la Casa de Campo y en el sitio denominado Fuente de la Perdiz, han sido hallados dos cadáveres: uno de mujer y otro de varón. Las primeras diligencias fueron hechas por la Guardia Civil del Puesto de Segovia.

Avisado el Juzgado de guardia, procedió al levantamiento de los cuerpos, que resultaron ser Antonio Cachón Verdascos, de 40 años, natural de Cangas de Narcea y domiciliado en Madrid, calle del León, 22, casado y al parecer ex-militar y que hoy tenía una carabina; ella, según el documento nacional de identidad, es Felisa Flores Ariza, de 27 años, natural de Córdoba, con domicilio en Madrid, calle del General Álvarez de Castro, 8. Junto a los cadáveres, fue encontrada una pistola del calibre 765.

Entre la documentación hallada en las prendas de Cachón Verdascos, figuraba una licencia de arma corta y un talonario de cheques; Felisa llevaba puesta una alianza, sin inscripción alguna.

Reconocidos los cadáveres por el forense, el del hombre presenta dos heridas por arma de fuego, una con entrada y salida en la región temporal derecha y otra en mentoniana. La mujer, asimismo, tiene otros dos tiros, uno en la región precordial y otro en la temporal izquierda. Por disposición judicial los cuerpos fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense. Se supone que Antonio disparó contra Felisa, y luego puso fin a su vida. La Policía hace las investigaciones oportunas.—Cifra.

UNA MUJER RESULTO MUERTA V CON HERIDAS SU ESPALDO, AL SER ARROLLADA POR UN CAMIÓN LA MOTO EN QUE VIAJABAN

CERONA, 30. — Resultó muerta María Belén Vicente Ruano, de 33 años, y gravemente herido su esposo, José Gorgori Fardellans, de 35 años, ambos residentes en Sabadell, al ser alcanzada la moto en que viajaban por el camión B-86059 en el kilómetro cien de la carretera de Barcelona a Ribas de Freser, término de la parroquia de Ripoll.—Cifra.

OBREIRO MUERTO AL CAERLE ENCIMA UNA PIEDRA

OVIEDO, 30. — Una piedra, desprendida de la montaña alcanzó en la cabeza a José García Solís, de 56 años, que trabajaba en una finca de Somiedo. Resultó muerto en el acto.—Cifra.

JOVEN AHOGADO

OVIEDO, 30. — Feliciano Bello Castaño, de 21 años, sufrió un síncope en el río Negro. Acudido en su auxilio Ramón Costa Fernández, de 24 años, quien no pudo lograr salvarle pese a sus esfuerzos, a causa de la fuerza de la corriente. Feliciano parece que falleció a consecuencia de una congestión.—Cifra.

PEREJO AHOGADO UN NIÑO

OVIEDO, 30. — El niño de cuatro años, José Ramón Castaño Fernández, se cayó al agua desde el muelle de Castropol. Aunque su padre y otros vecinos se lanzaron rápidamente en su auxilio,

**Dr. Pensado**  
OJOS - NARIZ - GARGANTA  
Cirugía de la sordera  
Hórreo, 24-3.—Teléfono 1801  
SANTIAGO

**PAPELERIA COMPOSTELA**

**MIGUEL GONZÁLEZ OTERO**

**LA CASA DE LAS ESTUDIOS-REPOSICIÓN**

CANAL CALLES, 3 SANTIAGO TEL 2267

## Clausura de la XVI Asamblea de Asociaciones de la Prensa

### Presidió el Director General de Prensa, Sr. Muñoz Alonso

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30. — Ha sido clausurada la 16 Asamblea Nacional de Asociaciones de Prensa. El solemne acto que se celebró en el Palacio del Cabildo Insular, fue presidido por el Director General de Prensa; el presidente de la Federación Nacional de las Asociaciones y las autoridades. El salón se vio totalmente ocupado por los asambleístas, escritores, periodistas y público.

Tras leerse por el secretario las conclusiones adoptadas, el presidente de la Federación, don Manuel Aznar, pronunció unas palabras de gratitud por la asistencia del Director General de Prensa y por las atenciones recibidas de las autoridades, corporaciones, sociedades, entidades y Asociación de la Prensa de Las Palmas y terminó con un bello canto a las Islas Canarias.

Finalmente, el Director General de Prensa pronunció un importante discurso en el que destacó la trascendental misión de los periodistas. Cifra.

**Se disputó en Le Bourget el campeonato mundial de Paracaidismo**

**España se clasificó en quinto lugar**

LE BOURGET, 30. — Se ha disputado el campeonato mundial de paracaidismo, con la participación de diez países. En la clasificación individual ocupó el primer puesto el teniente francés Auriole, que descendió lo más cerca posible de la meta, una cruz de 389 metros de longitud. Por equipos nacionales de cuatro paracaidistas ocupó Francia el primer puesto, con su equipo militar, con 1.126 puntos; en segundo lugar, el equipo civil de Francia. Se clasificaron después:

3. Estados Unidos; 4. Israel; 5. España, con 625 puntos; 6. equipo mixto Bélgica-Italia-Suiza; 7. Gran Bretaña, y 8. Austria. — Alfili.

## Destructores ingleses, en Vigo

VIGO, 30. — (Por teléfono. De nuestra Delegación). A las nueve de la mañana entraron en puerto los destructores ingleses "Vigo" y "Starling" que permanecerán aquí hasta el próximo sábado. El jefe de la flotilla realizó las visitas protocolarias.

A las dos de la tarde el Ayuntamiento ofreció en el Palacio Quiñones de León un almuerzo a los jefes de las Escuadras norteamericana, inglesa y española que se encuentran en puerto.

Los alumnos de la Escuela Naval Militar de Marín, estuvieron esta mañana visitando al Crucero norteamericano "Cambera".

A las doce de la mañana llegó al aeropuerto de Peinador un bimotor norteamericano procedente del Marruecos frances.

## Greco-chipriotas heridos por turcos

NICOSIA, 30. — La policía ha comenzado una investigación después de ser admitidos en el hospital dos greco-chipriotas gravemente heridos y declarar éstos que habían recibido las heridas de manos turcas.—Efe.

GREENVILLE (Michigan), 30. — Si no ha sucedido hasta ahora, alguna vez tenía que ocurrir, un equívoco se ha cometido una nevada y ha pedido que se la envíen a Churchill, Alaska. La compañía local dedicada a la fabricación de refrigeradores, a efectuado ya dicho envío.—Efe.

## Visitó la Exposición de Bruselas...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

se han llevado a efecto, estimándolos muy afortunados. El Ministro y su séquito almorzaron en el pabellón de España, invitados por el comisario general, señor García Sáez. Asistió también el embajador de España en Bruselas, Conde de Casa Miranda. El Ministro español emprenderá viaje de regreso a Madrid el próximo martes.—Efe.

LOPEZ RODO EN BRUSSELS

BRUSSELS, 30. — Procedente de Madrid, ha llegado a esta capital el secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno de España, don Laureano López Rodó.

"Acompañado del Embajador español, conde de Casa Miranda, visitó la exposición universal, deteniéndose especialmente en el pabellón de España, donde fue recibido por el Comisario General, señor García Sáez, quien le mostró las distintas secciones y le informó de las reformas que se están realizando.

El señor López Rodó quedó muy complacido de su visita manifestando su felicitación por las notables modificaciones introducidas.—Efe.

RECONOCIMIENTO DEL "INSTITUTO PASTORAL"

CIUDAD DEL VATICANO, 29. — S. S. el Papa, Pío XII, ha publicado una constitución apostólica en virtud de la cual se establece y reconoce oficialmente el "Instituto Pastoral Pontificio". Es el primer organismo dedicado a la preparación científica de los sacerdotes antes de que sean ordenados. Alrededor de cien estudiantes de los diversos continentes asisten a sus cursos en el primer año de actividades.—Cifra.

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30. — El director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, ha hecho unas declaraciones con motivo de su asistencia a la Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España celebrada en la isla. Afirmó la necesidad de las asambleas y de las asociaciones profesionales y al preguntársele qué es Prensa buena y mala dijo que "Prensa buena es la que hace bien a los lectores y está bien hecha. Prensa mala es la que no es Prensa, aunque lo parezca porque esté técnicamente bien hecha".

Respecto a la época que atraviesa el periodismo español, dijo que era una de las más brillantes y de las más honestas. Y la prueba es que el ejemplo de los maestros de antaño sirve aleccionando a los profesionales de hoy. Cifra.

MEDIO SIGLO EN LA PROFESION DE PERIODISTA

Las Palmas de Gran Canaria, 29. La Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de Prensa ha acordado apoyar la petición de la Medalla del Trabajo para los periodistas José Blasco, de Zaragoza; José María Mateos y Fortunato Díez, de Bilbao, y Juan Cortés, de Málaga, todos los cuales han cumplido cincuenta años en la profesión.—Cifra.

Dirigentes comunistas, detenidos en La Habana

Estaban reunidos en una oficina del centro de la ciudad

LA HABANA, 30. — Diez dirigentes del partido comunista cubano, cuyas actividades son clandestinas, han sido detenidos. Se hallaban celebrando una reunión ilícita en una oficina del centro de la capital, cuando intervino la Policía. Otros 13 individuos se dieron a la fuga y son buscados por las autoridades.—Efe.

LOS REBELDES CUBANOS, DISPUESTOS A PONER EN LIBERTAD A 40 NORTEAMERICANOS Y DOS CANADIENSES

LA HABANA, 30. — Los rebeldes cubanos han accedido a poner en libertad a cuarenta norteamericanos y dos canadienses que retienen en su poder, si obtienen seguridad de que la base naval estado unidense de Guantánamo no presta ayuda a los aviones gubernamentales cubanos.—Efe.

DETENCIÓN DE UN ESTUDIANTE VENEZOLANO

INTENTABA UNIRSE A LAS FUERZAS DE FIDEL CASTRO

CARACAS, 29. — Esta noche se ha sabido que el estudiante venezolano Carlos Ferrer Larralde, que ha sido detenido en Cuba por la Policía, había sido enviado por sus padres a los Estados Unidos para que ampliase estudios. Carlos Ferrer, una vez en ruta, decidió dirigirse a Cuba, para unirse a las fuerzas revolucionarias de Fidel Castro, según ha confesado.

TERRORISTAS MUERTOS POR LA POLICIA

LA HABANA, 29. — Andrés Torres, considerado como el principal elemento terrorista rebelde en La Habana, ha sido muerto a tiros por la Policía, durante una incursión realizada a su refugio en los suburbios de Santos Suárez.

También se dió muerte a otro elemento rebelde no identificado. Un sargento de la Policía resultó herido.

Tan pronto como los agentes acudieron al refugio, los rebeldes comenzaron a arrojar granadas de mano, ofreciendo resistencia. La Policía hizo uso de armas automáticas para reducir a los rebeldes y en el curso de la refriega, resultó muerto Torres y su compañero.—Efe.

Anúnciese en LA NOCHE

## Reducidas a una, las cinco fases para la obtención del combustible nuclear

### Técnica descubierta por un equipo de la Junta Española de Energía Nuclear

MADRID, 29. — Dos ingenieros, tres peritos y cuatro obreros especializados han formado el equipo que ha conseguido el hallazgo de reducir a una de las cinco fases anteriores para la obtención del combustible nuclear, según un reportaje que hoy publica "Ya".

Como se sabe —dice el periódico— el uranio se encuentra en yacimientos en los que el mineral tiene una riqueza de uno a tres por ciento. Por una serie de complicados procedimientos se llega a obtener los concentrados de uranio. Acaba con ello la labor específica y totalmente química, que en nuestra Junta Nuclear hace la división de materiales.

A partir de entonces comienza otro proceso largo y

**El Cuzco celebra su reconstrucción**  
Un reportaje publicado por la revista "El Correo de la Unesco"

PARIS. — "El Correo de la Unesco" en su número correspondiente al mes corriente publica un reportaje sobre la reconstrucción de la antigua capital del Imperio Inca, gracias a los esfuerzos desplegados por la Junta de Reconstrucción y las autoridades peruanas, que crearon un impuesto sobre el tabaco con el fin de allegar fondos para las obras que han sido necesarias. Otros subsidios económicos del Gobierno y la colaboración de los habitantes han hecho posible esta restauración ingente, para reparar los daños causados por el seísmo padecido el 21 de mayo de 1950. La Unesco, entonces, respondiendo al llamamiento de la opinión americana y a las preocupaciones de todas las personas amantes de la cultura, envió a una misión que dictaminó sobre las medidas a adoptar para que no se perdieran para siempre las maravillas creadas a lo largo de una historia bien apasionante.

Hoy en día las reparaciones efectuadas han permitido la restauración de las tres cuartas partes de los edificios o monumentos dañificados. La catedral y las iglesias más famosas como la de San Sebastián presentan el aspecto histórico que los amantes de las obras de arte apreciaron siempre en la ciudad del Cuzco.

Otros reportajes publicados en este número se relacionan con los estudios arqueológicos japoneses, el simbolismo de los colores, la historia del cine y otros temas de la actualidad.

delicadísimo, encargado a la sección de plantas metalúrgicas, que acaba en unas barras de uranio purísimo, que es el combustible auténtico que se introduce en el reactor. Este segundo proceso constaba de cinco fases difíciles y costosas. El descubrimiento —español— las reduce a una y este ha sido el hallazgo. Hasta ahora la obtención de las barras de uranio se venía haciendo mediante el empleo del ácido fluorhídrico, pero en España no existe. Tras haber intentado diversos métodos, dos ingenieros, los señores J. D. Pedregal y Agui-

lar, tres peritos y cuatro obreros especializados, en íntima conexión con otras secciones de la Junta de Energía Nuclear, encontraron que todo el proceso se podría hacer en una sola fase en vez de en cinco, utilizando para ello el fluoruro de amonio en forma de gas. Hará cosa de un año se probaba con éxito a escala de laboratorio. Después se probó en plan piloto y posteriormente se proyectaban los hornos, que permitirían ampliarse. Hallazgo a escala industrial, lo que se ha conseguido perfectamente en los últimos días.—Cifra.

## Reunión de la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas

### José Félix de Lequerica tomó posesión del cargo de Presidente

Bajo la presidencia de don José Félix de Lequerica se ha reunido la Comisión de Asuntos Exteriores en las Cortes Españolas. En primer lugar, el señor Lequerica, que toma la posesión de la presidencia de la Comisión, dirigió a la misma unas palabras de salutación por ser la primera vez que presidía dicha Comisión.

A continuación, la Comisión procedió al estudio del convenio sobre facilidades aduaneras para el Turismo; el convenio para la importación temporal de vehículos particulares por carretera; del convenio aduanero relativo a la importación temporal de buques, embarcaciones o aeronaves; del tratado sobre intercambio cultural entre el Gobierno español y el Gobierno de la República de Honduras; del tratado de Madrid de 14 de abril de 1891 relativo al registro internacional de marcas de fábrica o de comercio revisado en Niza el 15 de julio de 1957 y acuerdo de esta misma fecha sobre clasificación de los productos y servicios a los que se aplican las refritadas marcas; del convenio comercial y de patentes argentino-español y protocolo de liquidación del convenio de 30 de octubre de 1946 y del protocolo de 9 de abril de 1948, y del protocolo adicional al convenio comercial.

entre el Reino de España y Alemania de 7 de mayo de 1928.

No habiendo sido presentada ninguna enmienda a los mismos, la Comisión acordó la remisión de los tratados y convenios estudiados al Pleno de las Cortes.

## Abel Bonnard se presenta a la policía, en París

PARIS, 30. — Abel Bonnard, de 75 años de edad, ex-ministro de Educación en el Gobierno de Vichy, condenado a muerte en rebeldía en 1946, ha llegado a París por vía aérea, procedente de Madrid, y se ha presentado a la Policía.

Bonnard, poeta, autor y crítico literario, fue condenado a la última pena por "entendimiento con el enemigo". Desde que terminó la guerra ha estado viviendo en España.—Efe.

EN LIBERTAD PROVISIONAL

PARIS, 30. — Abel Bonnard, detenido en el momento de presentarse a la Policía, ha sido puesto en libertad provisional.—Efe.

## El Santo Padre bendijo a millares de fieles congregados ante la Basílica Vaticana

CIUDAD DEL VATICANO, 29. — Con motivo de la festividad de San Pedro y San Pablo, millares de fieles se han congregado el domingo por la mañana ante la Basílica Vaticana para rendir homenaje a S. S.

Este apareció en uno de los ventanales del Palacio Apostólico desde donde bendijo a la muchedumbre.

En el interior del templo fue oficiada una misa solemne, con asistencia de unos cincuenta mil fieles, por el cardenal Tedeschini, arcipreste de la Basílica. Otra misa fue celebrada en las grúas vaticanas. Por su parte, la Guardia Pontificia ha celebrado la festividad de sus santos patronos con diversos actos. El comandante del Cuerpo conde Francesco Canturi Castelvetti, pasó revista a sus fuerzas e hizo entrega de diversas condecoraciones por servicios distinguidos.—Efe.



# SOCIEDAD

ENLACE FERNANDEZ DE VESA — CAEIRO VARELA



En la iglesia de Santa Susana, de Santiago, tuvo lugar a las cinco de la tarde del domingo el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita Carmen Cairo Varela con el procurador de los Tribunales, don Ismael Fernández Vesa.

Bendijo la sagrada unión el Rvdo. P. Ricardo Delgado Capéans, de la Orden Mercadaria, y fueron padrinos don Manuel Fernández Vesa, hermano del novio y su esposa, doña Elvira Bouzas Pereira.

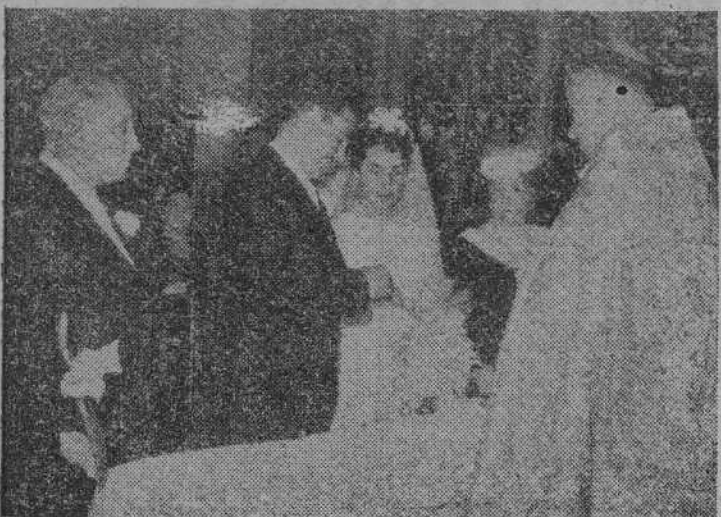
Firmaron como testigos por parte del contrayente, don Manuel Bouzas Garrido, don Pedro Puyos Novo, abogado; don José Otero Guedella, médico; don José Rodríguez, abogado; don Paulino Núñez Castro, abogado; don José Quintana Sierra, abogado; don Manuel Loureiro Rivera, médico. Y por parte de la novia, don Camilo Gallego Asorey, médico; don Eugenio Giron Rodríguez, don José Viana Iglesias, don Serafín Bartolomé

Gago, don Ramón Rey Barreiro, el capitán de Infantería, don Santiago Méndez Ferreiro; don Hilario Sáenz, director del Instituto Femenino "Rosalia Castro"; don Francisco López Carballo, director de la Escuela de Maestría Industrial; don Fausto Santamaría, asesor jurídico de la Sindical; el canónigo don Cándido Varela y don Severino Muñoz, secretario de la Junta Local de Formación Profesional. Representó a la Ley, don Manuel Tourinho Blanco, habilitado del Juzgado de Instrucción de Santiago.

La novia lució magnífico traje blanco con velo de tul ilusión, que hacía resaltar su natural belleza y simpatía.

Terminado el religioso acto, novios e invitados fueron agasajados espléndidamente. Desearnos al nuevo matrimonio, que salió en viaje de luna de miel por diversas ciudades de España, todo género de venturas. Al felicitarlos lo hacemos también a sus respectivas familias.

ENLACE MATEO BUSTELO — PAVIA MUNTAL



En la iglesia parroquial de Santa Susana, de Santiago, que aparecía profusamente engalanada e iluminada, se celebró a las doce y media de la mañana del domingo el enlace matrimonial de la bella señorita Sarita Mateo Bustelo, con el joven farmacéutico don Francisco Pavia Muntal.

Al entrar en el templo la novia, que vestía elegante traje de seda natural, con tocado de tul ilusión, fue interpretada la marcha nupcial de Mendelssohn.

Bendijo la sagrada unión el Rvdo. P. Castro (O. F. M.) que dirigió unas sentidas palabras a los nuevos esposos.

Apadrinaron a los contrayentes, don Manuel Mateo Chaves, conocido industrial de esta plaza, padre de la novia; y por parte del novio, su madre, doña Ana Muntal Jover.

Representó a la Ley, don José Gimeno Barrón, abogado.

Firmaron el acta matrimonial, por parte del novio, su padre, don Francisco Pavia; don Juan Pauls Muntal, don José Gómez Serrano, Industrial de Barcelona, y don Miguel Traver, abogado, en Castellón; y por parte de la novia, su hermano, don Antonio Mateo Bustelo y los médicos don Santos L. Casado y don Adolfo Gallego Díaz de Santiago.

Los nuevos esposos abandonaron el templo a los acor-

des de una marcha nupcial, trasladándose seguidamente al Hotel Compostela, donde se sirvió un espléndido almuerzo, al que, así como a la ceremonia de la boda, asistieron numerosas y distinguidas amistades de los contrayentes y sus respectivas familias, llegadas de distintos puntos de España.

Después del almuerzo, al que siguió una animada fiesta, los novios emprendieron el viaje de luna de miel por diversas capitales españolas, para fijar su residencia en Salsadella (Castellón).

Nuestra más cordial felicitación a los ya señores de Pavia Muntal, a quienes deseamos eternas venturas, haciendo extensiva la felicitación a sus respectivas familias.

ENLACE VIGO PAN-PEREZ MARTINEZ

En la iglesia de San Francisco, de El Ferrol, se celebró

el domingo el enlace matrimonial de la bellísima señorita Elisa Dolores Pérez Martínez, con el joven empleado del Banco Central, de Vigo, don Manuel Vigo Pan.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron los novios su entrada en el templo, primorosamente engalanado.

La novia vestía un precioso modelo confeccionado en raso natural que realzaba su belleza, y se tocaba con velo de tul ilusión, prendido por corona de azahar. Apoyaba su brazo en el de su padre y padrino de ceremonia, don Manuel Pérez M. Toralla. El novio ofrecía el suyo a su madre, de ceremonia, doña Obdulia Pan Fuentes, de Vidal Couceiro.

Portaban las arras las encantadoras niñas Chamorro Blanco Serrano, de El Ferrol, y Victoria Isabel Galán Vigo, de La Coruña.

Bendijo la unión el párroco, don Daniel Porto Rio, y ofició la Misa de velaciones el coadjutor de la parroquia, don Leoncio Pia Martínez.

En la sacristía acompañaron a los novios en la firma del acta matrimonial, como testigos, los señores: D. Aveilino Vigo Fernández, don Mariano Galán Rostán, D. Luis Vidal Pan, don Luis Pan Pardiño y don José Casallo Pérez, por parte del novio. Por la novia: D. Angel Pérez M. Toralla, coronel de Ingenieros de la Armada; don José María Leiva Lorente, don José Blanco Traba, don Victoriano Taboada Iglesias, don Juan Taboada Iglesias y don Casallo Santos Torres.

Terminada la ceremonia religiosa los recién casados, acompañados por los invitados se trasladaron en automóvil a un conocido establecimiento donde éstos fueron agasajados, celebrándose con tan grato motivo una animada fiesta que se prolongó hasta las primeras horas de la tarde. Después, los ya señores de Vigo Pan emprendieron viaje de luna de miel.

Al felicitar a las respectivas familias por el enlace, lo hacemos en la persona de nuestro particular y querido amigo don Manuel Pérez M. Toralla.

ENLACE CEDRON BANDE CONCHADO VAZQUEZ

A las diez de la mañana del domingo, y en la iglesia de San Julián, del Ferrol, adornada con profusión de luces y flores, fueron consagradas las nupcias de la encantadora señorita Fernanda Conchado Vázquez con don Manuel Cedron Vázquez.

Bendijo la unión fray Andrés Conchado, dominico O. P. —hermano de la novia—, que ofició también la Misa de velaciones, dirigiendo al finalizar ésta una breve plática a los contrayentes.

**Cocinas eléctricas EDESA**  
CON HORNO  
OCUPAN POCO ESPACIO  
Delegación: Depoito  
Vda. de Pedro Ferrol  
e Hijos  
Instalaciones eléctricas  
FERROL

**PERSIANAS EN COBELO**  
Canalejas, 135.—FERROL

**IBERIA RADIO**  
EL ECO del MUNDO  
EN SU HOGAR  
CONTADO y PLAZOS  
CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL

Actuaron como padrinos doña Teresa Cedron de Lamas, tía del novio, y don Cándido Vázquez Blanco, tío de la novia.

Actuaron como testigos de la solemne ceremonia, D. Antonio Pujalte Martínez, don Rafael Lamas Corbeira, don Andrés Táboas Bernárdez, don Manuel Becerro Díaz, don Alfonso Naveiras Dopico, don Antonio Farinos Fernández, don Luis Calvo Rodríguez, don Fernando Vázquez Sabio, don Ceferino Conchado Vázquez, don Jorge Mejuto Trasmonte y don Edelmiro Mauriz Romero.

La señorita de Conchado realizaba su belleza con un precioso modelo de raso y velo de tul ilusión prendido con corona de azahar.

Asistió al enlace numerosa concurrencia a la que se obsequió espléndidamente en un céntrico restaurante.

Desearnos toda clase de felicidades a los recién casados, ya señores de Cedron Bande.

## BAUTIZO

En Santiago y en la iglesia parroquial de Santa María Salomé, recibió las aguas del Bautismo el niño Raimundo Toubes Souto, segundo hijo del matrimonio que dio a luz doña María Souto, joven esposa de nuestro querido amigo el industrial santiagués, don Raimundo Toubes Santos. Ofició en la ceremonia su tío, el párroco de S. Pedro de Mezozzo, de La Coruña, don José Toubes Pego, y actuaron de padrinos don José Balboa y su esposa doña Rosela Ramos Castromil.

Los señores de Toubes, a quienes felicitamos, obsequiaron con este motivo, después de la ceremonia, a un grupo de sus amistades que asistieron a la misma.

## NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz en el Sanatorio del doctor Novo González una preciosa niña, la distinguida esposa del doctor Ferreiros Espinosa (don Luis), nacida Arminda Sánchez-Guisande. Felicitamos a los señores de Ferreiros por su primogénita y a sus abuelos, señora viuda de Ferreiros y señores de Sánchez-Guisande.

VIAJES  
—De Madrid llegó al Ferrol la bellísima señorita María del Carmen Nodar Criado.

# La empresa es un centro de relaciones individuales y colectivas de trabajo

## Comentario del catedrático señor Pérez Botija al Punto XI de la Ley Fundamental del Movimiento

Radio Nacional de España, en su "Diario Hablado" de las diez de la noche, retransmitió el siguiente comentario del catedrático señor Pérez Botija al Punto XI de la Ley Fundamental de 17 de mayo de 1888:

"El Punto XI de la ley de 18 de mayo de 1888 contiene estas tres cosas: 1) Una definición moderna de Empresa. 2) Una constitución jurídica de ese concepto; es decir, siguiendo la línea conceptual de la Declaración VIII del Fuero del Trabajo y del artículo 26 del Fuero de los Españoles, línea que resume y resume el nuevo Punto XI de la ley de 17 de mayo incorporase a la parte dogmática del Derecho político español, vigente una específica forma de nucleación social. O, lo que es igual, y para ser más breves, la Empresa, así como a una categoría de forma sociológica oficial y, al mismo tiempo, a materia jurídica constitucional. La tercera cosa sobre la que desearía llamar la atención es el carácter abstracto y político de aquella definición. Al decir que es una definición abstracta, queremos decir que la Empresa se objetiva, se formaliza y, en cierto modo, se impersonaliza. Ya no es la razón social. A ni la cosa B ni la sociedad G. A B y C queda, como las imágenes cerebrales de una pintura abstracta, no es que pierdan valor, pero no es las puestas alzar de la composición. La obra económica por A, B y C generada, a bordo sus propias esferas iniciales, es más que un patrimonio y que una masa de operaciones o actos de comercio. Ya no son sólo unos edificios unas máquinas, unos productos más unas perspectivas de negocio determinadas a corto y largo plazo; sino que, además, cuenta, con una masa de clientes y una concatenación de sus relaciones con la macroeconomía. Ya no es sólo la Bolsa o el mercado el centro de condensación de operaciones, sino que toda unidad económica que llamamos Empresa es una organización o centro de referencia de la estructura y política económica. Los economistas sin embargo, la función del empresario, lo objetivaron e impersonalizaron hace ya tiempo.

El Derecho Mercantil primero y el Derecho del Trabajo y el Derecho Financiero después han desarrollado esos esfuerzos mentales de la idea de Empresa como algo no ajeno, pero sí abstracto y superable. No se pierde la idea, fecunda del empresario como promotor, como animador como director del círculo de actividades que le competen, pero viendo a su lado o en su contorno una serie de círculos concéntricos; en el central más reducido opera con plena decisión, y en la otra serie de círculos más amplios lo ma más cuerpo la idea de Empresa. Esto se advierte en el concepto de la misma en Derecho Laboral, desde la idea de patrimonio o la de titular de una Empresa que expresa el artículo 5 de la ley de Contratos del Trabajo, hasta la que da el Reglamento de Jurados de Empresa, o a que se alude en el artículo 79 de aquella ley, ley evidente transito de lo subjetivo a lo objetivo.

La sociología, por su parte, sobre todo en ese campo que se llama sociología industrial también ha suministrado a los juristas bases conceptuales para una ideación de Empresa que pudiera aproximarse a la del repetido Punto XI de la ley recientemente promulgada en la apertura de Cortes.

Las investigaciones microsociológicas, sin tampoco olvidar la función cardinal del empresario y antes bien tendiendo a esculpirle con una faz más moderna a través de métodos de organización, revitalizándolo y elevando su moral a través del marco de las relaciones humanas para que logre una autogena soldadura con sus colaboradores, ha señalado al Derecho Laboral, interesantes itinerarios en parte ya cubiertos. Si sociológicamente la empresa es algo más que una asociación circunstancial de facto y también lo contrario de un grupo social diferenciado hasta casi convertirse en una de las cuatro unidades naturales de convivencia humana, como lo es la familia, el Municipio y el Sindicato, en una revisión jurídica laboral, diremos que es un centro de relaciones individuales y colectivas de trabajo. Estas últimas instrumentadas unas veces bilateralmente (convención colectiva) y otras generando vínculos fluidos de

carácter multilateral, conectados por una unidad organizadora y de destino.

En algún momento se ha definido la empresa como una unidad de destino en lo económico y no por hacer una frase ni tampoco por padecer, si no que entendemos que en el éxito de una explotación todos participan a veces, aun contra fatigas de generosidad del empresario, pues éste, por propio espíritu de lucro, si es inteligente, aun cuando no sea generoso, puede estimular económicamente a los trabajadores. Pero, además, éstos también participan en los riesgos, si no de una manera tan formal y espectacular si de una manera difusa. Para muchos trabajadores perder su patrimonio, sobre todo si es una Sociedad Anónima que tiene diluido su capital en gran número de Accionistas. Aunque éstos sean también imprecisables para la empresa y en los momentos fundacionales o en coyunturas difíciles lo son tanto o más que los trabajadores, en cambio éstos, en los momentos de normalidad, tienen cada día mayor conexión con ella y si el fin es producir hay una coincidencia patrimonial en obtener mayores beneficios para que los segundos perciban mejores salarios y los primeros más elevados y seguros dividendos que estimulen la inversión. A este respecto la comunidad de intereses es indiscutible y puede llegar a superar el dualismo factor y agente de la producción.

Dice, por último, el punto XI que las relaciones entre los elementos de la empresa deben basarse en la justicia y en la reciproca lealtad y que los valores económicos estarán subordinados a los de orden humano y social. Aquí está la parte política a que antes me refería. Se trata de un esbozo de sociología normativa de la empresa y se añade un cuadro de valores. Se coloca en primer plano la justicia. Si ésta ha de regir las relaciones sociales ha de penetrar también en la empresa la equidad y la humanización son valores complementarios de aquella. Si el Estado de mero aparato de poder se convirtió en una categoría jurídica implantando el llamado Estado de Derecho, la Empresa, sin perder su primordial condición de organismo económico, podrá ser otro teatro de operaciones para la justicia en vez de lugar de lucha y oposición de egoísmos ciegos e incoherentes.

**GUIA MEDICA SANTIAGO DE COMPOSTELA**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>CIRUGIA GENERAL</b></p> <p>Dr. J. MANUEL CUTRIN PINAQUE</p> <p><b>CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO</b></p> <p>Gómez-Ulla, 7-2.º Tenencia Hórreo) T. 3335</p> <p><b>DR. ALVAREZ COIRA</b></p> <p>Cirugía general y especial de recto y ano. Residencia para operados. Algalia de Arriba, 38. — Teléfono, 1804</p> <p><b>SANATORIO QUIRURGICO DE SAN LORENZO</b></p> <p>en Santiago de Galicia</p> <p>Fundadores: Dr. Martínez de la Riva y Dr. Aldina</p> <p>Teléfonos: Sanatorio, 1006. — Dr. La Riva, 1424. Dr. Aldina, 1984.</p> <p><b>CLINICA SENARIS</b></p> <p>Cirugía del pulmón, esófago y corazón. Cirugía general.</p> <p>Calvo Sotelo, 26-1.º — Teléfono, 2321</p> <p><b>SANATORIO CARRERO</b></p> <p><b>CIRUGIA</b></p> <p>Teléfono 1286 Jral. Pardiñas</p> <p><b>ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION</b></p> <p><b>DR. R. SANCHEZ CALVO</b></p> <p>Diabetes, Bocio y Metabolismo</p> <p>Rúa del Villar, 57-2.º Tlfos. 1136 y 1407</p> <p><b>RADIOLOGIA Y ELECTROLOGIA</b></p> <p>Dres. FERREIROS y LOIS</p> <p>Radiodiagnóstico-Radioterapia-fisioterapia</p> <p>Dr. Teijeiro, 6.—Teléfono, 1251</p> | <p><b>GINECOLOGIA Y PARTOS</b></p> <p><b>Dr. L. G. ALEN</b></p> <p>Medicina y Cirujía de la mujer. Esterilidad.</p> <p>C. Cervantes, 7.—Teléfono, 3357</p> <p><b>SANATORIO DE "LA MERCED"</b></p> <p><b>Director</b></p> <p><b>Dr. P. JULIO FERNANDEZ HERNANDEZ</b></p> <p><b>PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER</b></p> <p>Rosaldo—Chalel, n.º 24 — Teléfono 1341</p> <p><b>MATERNIDAD Y CLINICA GINECOLOGICA</b></p> <p><b>Prof. Dr. A. NOVO GONZALEZ</b></p> <p>Montero Rios, 30 — Teléfono, 2190</p> <p><b>CIRUGIA CARDIACA Y PULMONAR</b></p> <p><b>DR. ALVARO AMIGO</b></p> <p>Teléfonos: 3131 y 3606</p> <p><b>SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO</b></p> <p>del</p> <p><b>Dr. PABLO ARES FEAL</b></p> <p><b>ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES</b></p> <p>Consultorio: Hórreo, 24-2.º — Teléfono, 1606</p> <p><b>OIDOS, NARIZ Y GARGANTA</b></p> <p><b>POLICLINICA DE OIDO, NARIZ Y GARGANTA</b></p> <p>CONSULTA Y OPERACIONES</p> <p>SERVICIO DE AUDIOLOGIA (SORDERA)</p> <p><b>DOCTOR NARCISO CARRERO</b></p> <p>Hórreo, 9, 2.º.—Teléfono, 1815 — SANTIAGO</p> <p><b>MEDICINA INTERNA</b></p> <p><b>DR. S. MORA BECCARIA</b></p> <p>Algalia de Arriba, 41. Tlfos. 1014 y 1324</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Hospital Militar de Santiago

Admítense ofertas de artículos frescos hasta doce horas día 4 actual para consumo en el Hospital Militar durante mes agosto. Informes en Administración.  
Santiago, 1 julio 1938.

## REPRESENTANTE

Introducido deseo para la venta de dobladoras y abrazaderas patentadas en la zona de Galicia.  
Escribir, Alberto Montón Calle Luis Briñas, núm. 31 BILBAO

## Juan García Filgueira

**TALLER DE FONTANERIA**  
de  
**EL FERROL DEL CAUDILLO**  
Coruña, 24, bajo. — Telf. 1753  
Especialidad en trabajos de zinc e instalaciones de agua con termo sifón.  
Estudios y presupuestos gratuitos

## M. de Acosta

**MEDICO CIRUJANO**  
Partos y enfermedades de la mujer y niños.  
Altamira, 3.—Teléfono, 1299  
Santiago de Compostela

## CELEBRE SU BODA

Como en su propia casa. Pida presupuesto en el

## SALON VALENCIA

Personal especializado  
**EL FERROL DEL CAUDILLO**

# deportes

## Al vencer al Real Madrid, por 2 goles a 0, el Atlético de Bilbao conquista la Copa del Generalísimo y se proclama Campeón de España

Lleno rebotante en el Estadio Santiago Bernabeu  
El magno acontecimiento deportivo fué presenciado por SS. EE. el Jefe del Estado y esposa

MADRID, 29. — El Atlético de Bilbao se ha proclamado una vez más campeón de España de fútbol, adjudicándose la Copa de S. E. el Generalísimo. Ha vencido al Real Madrid, en el Estadio Bernabeu, por dos tantos contra cero, resultado que ya figuraba en el marcador al final del primer tiempo.

Presenció el encuentro desde el palco presidencial, S. E. el Generalísimo, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; señora de Solís, Ministro de la Gobernación, marqueses de Villaverde, jefes de sus casas Militar y Civil; delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Eliola; presidente de la Federación Española de Fútbol, Dr. Lafuente Chao; presidentes del Atlético de Bilbao y del Real Madrid, señores Guzmán y Bernabeu, y otras personalidades.

Los ciento veinte mil espectadores que abarrotaban el Estadio tributaron homenaje de simpatía y cariño al Caudillo al aparecer y abandonar el palco presidencial a los acordes del Himno Nacional.

La lluvia hizo aparición media hora antes del encuentro y en algunas fases del mismo como tradicional homenaje meteorológico en todas las visitas del Atlético de Bilbao, a la capital de España. El terreno, en excelentes condiciones.

No ha existido más que un equipo sobre el campo, el Atlético de Bilbao, que se ha impuesto a los campeones de Europa en todos los terrenos, superándole en juego, iniciativa y sobre todo, poniendo en la lucha un afán de victoria que lógica y merecidamente le ha valido el título de campeón.

El Atlético de Bilbao ha hecho un partido completo, respondiendo a todas sus líneas entre las que ha existido gran ligazón. Ha destacado, no obstante, la labor de Carmelo bajo los palos, la de Orte, Garay y Mauri, en la defensiva, y Aguirre y Arieta en el ataque, todos ellos magníficamente dirigidos por el veterano Gainza, que, aunque no por la calidad ni la cantidad de sus jugadas, ha hecho bien patente su presencia en el campo por la moral que en los momentos cruciales del partido ha sabido infundir a sus compañeros de equipo.

El Real Madrid falló por completo, salvándose únicamente Juanito Alonso del naufragio, pues, con dos formidables paradas en el primer tiempo, evitó que la derrota madridista fuese aún más contundente. Santamaría, continuamente desbordado por la fogosidad de Arieta, fué como Atienza, un auténtico coladero. La inseguridad de la zaga produjo el hundimiento de la línea media, que ni dió ni cortó juego durante todo el partido, y en la delantera el total fracaso de Mateos y Rial arrastró consigo a los otros tres jugadores sin que realmente el ataque madridista existiera como tal durante todo el partido.

Los equipos, que hicieron su aparición en el terreno de juego a la par, fueron largamente ovacionados mientras se hallaban alineados ante el palco presidencial. Después, el público neutral y correcto en todo momento, premió por igual con ovaciones, las buenas jugadas de ambos conjuntos.

Comenzó el encuentro con un avance sobre la meta de Carmelo provocado por Rial. En un centro de Joseito, Di Stefano remata de cabeza y el balón sale rozando el larguero. Una falta de Etxeola, la tira Di Stefano sa-

liendo el balón fuera también por muy poco. Arieta consigue colarse entre Santamaría y Atienza pero falla el remate permitiendo a Alonso despejar la jugada. Hay un avance

gol fué merecedor de mejor suerte.

Finalizado el encuentro, Su Excelencia el Jefe del Estado hizo entrega a Gainza de la Copa de campeón de España



El Atlético de Bilbao, campeón de España

may veloz de la delantera rojiblanca, que termina con centro de Arteché y remate, desde cerca, de Arieta, que salva Alonso desviando a córner el balón en una excelente parada. Poco después otra vez Arieta pone en peligro la meta madridista, llevándose el balón, de poder a poder, frente a Santamaría; avanza solo, tira a gol y Alonso, que ha iniciado la salida, consigue desviar apuradamente el balón a córner. Un gran tiro de Mateos, a pase de Pereda, que recoge muy bien Carmelo y a los veinte minutos, Arieta, desde fuera del área, larga un cañonazo a media altura que bate a Alonso junto a un palo. Sin dejar reaccionar al Real Madrid, los atléticos prosiguen su ataque y a los 23 minutos, tras un peloteo en la zona de Gainza, sale un centro globo sobre la puerta madridista y Mauri, en posición de delantero centro empalma fuertemente el balón y vuelve a batir la puerta de Alonso.

Se repite el Atlético y forja ante su puerta una auténtica barrera, que ya los medridistas, pese a su insistente dominio, y a modificar la línea delantera permitiendo Joseito y Pereda sus puestitos, no consiguen burlar. En un fallo de Carmelo, que no bloca una falta lanzada por Zarraga, Santisteban pierde una magnífica ocasión de marcar.

En el segundo tiempo la iniciativa aunque infructuosa fué del Real Madrid que no consiguió desbaratar la ordenada defensiva del Atlético. Hubo brotes de juego duro, que González Echevarría cortó con energía. Desperdió el ataque madridista algunas ocasiones para, por lo menos, aminorar su derrota, si bien el ahínco con que buscaron el

y los muchachos rojiblanos, que ya habían paseado en triunfo a su entrenador Albéniz, dieron una vuelta de honor al Estadio en medio de una estruendosa ovación de todos los asistentes.

El Real Madrid sacó diez córners por tres el Atlético de Bilbao.

Arbitró muy bien el señor González Echevarría y los equipos alinearon así:

AT. DE BILBAO. — Carmelo; Orte, Garay, Canito; Mauri, Etxeola; Arteché, Aguirre, Arieta, Uribe y Gainza.

REAL MADRID. — Alonso; Atienza, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zarraga; Joseito, Mateos, Di Stefano, Rial y Pereda. — Afili.

¡ALIRON! ¡ALIRON! BILBAO, 29. — Al terminar el partido Real Madrid-Atlético de Bilbao, que finalizó con la victoria de los bilbaínos, el entusiasmo en esta capital fué enorme. Se formaron grupos de aficionados que, con bandas de música al frente, recorrieron las principales calles de la ciudad entonando el clásico "Alirón". Ante los locales del Atlético de Bilbao, en la calle Bertendona, se formaron numerosísimos grupos

**Sanatorio Neuropático**

**Dr. Lois Asorey**

PAZO DEL CARMEN  
La Estrella. — Teléfono 1541  
Para enfermos nerviosos y psíquicos no manicomiales  
SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Hora de consulta:  
De doce a dos  
Consultorio, Preguntado 9

de entusiastas atléticos que volvieron a entonar el "Alirón" dando gritos de entusiasmo por la victoria de sus colores. La animación en la capital vizcaína, por tal motivo, fué extraordinaria. Afili. LOS JUGADORES BILBAÍNOS SE QUEDAN HOY EN MADRID

MADRID, 29. — Los jugadores y directivos del Atlético de Bilbao, permanecerán

todo el día del lunes en Madrid, y el martes por la mañana marcharán en el autocar del Club, con destino a Bilbao, para llegar a la capital vizcaína a última hora de la tarde y dirigirse directamente al Ayuntamiento de la capital, donde serán recibidos por el alcalde de la ciudad, por haber conquistado la Copa de S. E. el Generalísimo. Afili.

## Brasil conquista el título de Campeón Mundial de Fútbol

En la final, disputada en Estocolmo, derrotó a Suecia por 5 tantos a 2

Los brasileños realizaron al final el clásico "baile"

ESTOCOLMO, 29. — Brasil se ha proclamado campeón mundial de fútbol al derrotar a Suecia por cinco-dos. Los goles brasileños los han marcado Vavá (dos), Pelé (dos) y Zagalho. Los de Suecia los marcaron Liedholm y Simonson. El primer tiempo terminó con el resultado de dos a uno a favor de Brasil.

Los equipos, a las órdenes del colegiado francés Maurice Guigue, secundado por los jueces de línea Juan Garduza (España) y Albert Dues (Alemania), se alinearon de la siguiente forma:

BRASIL. — Gilmar; Dejalmar Santos, Milton Santos, Zito; Bellini, Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalho.

SUECIA. — Svenson; Bernmark, Axelson, Oergenson; Gustavson, Parting; Hramrin, Green, Simonson, Liedholm y Skoglund.

Momentos antes de comenzar el encuentro Dejalmar Santos sustituyó a Di Sordi, que se resintió de una lesión sufrida durante el campeonato.

El primer tanto fué marcado a los cuatro minutos, por el interior izquierda sueco. A los nueve minutos, el delantero centro brasileño Vavá marcaba el tanto del empate. El propio Vavá volvió a marcar, desempatando, a los 32 minutos; con el resultado de dos a uno terminó el primer tiempo.

A los veinte minutos del segundo tiempo, Pelé marca el tercer tanto para el Brasil y a los 23 minutos volvía a marcar Brasil, por mediación del extremo izquierda Zagalho.

A los ochenta minutos del encuentro, Simonson marcaba el segundo gol de Suecia.

Cuando falta un minuto para finalizar el partido, Pelé marcó el quinto y último gol de su equipo.

El partido comenzó a las tres de la tarde, hora española. Minutos antes llegó el Rey

Gustavo Adolfo, acompañado de la Reina Luisa, del Jefe del Gobierno de Suecia y los miembros del Gabinete.

La muchedumbre prorrumpió en gritos de júbilo. Inmediatamente después, salieron los equipos al terreno de juego y fué interpretado el himno nacional de Suecia y el del Brasil.

Brasil vestía los colores azul y blanco, y Suecia, azul y amarillo.

Una nube de fotógrafos casi impidió la salida de los jugadores brasileños. Cesó la lluvia que caía desde anoche. Hubo intercambio de banderines, flores y se dió comienzo a la final.

Comenzó Suecia presionando y torzo varias jugadas, hasta producirse el primer tanto. Inmediatamente después, los brasileños se lanzaron a la ofensiva y torzaron tres córners consecutivos.

A los nueve minutos Garrincha finto y envió un pase hacia la meta sueca. Vavá disparó desde tres metros, marcando el gol del empate. A los 24 minutos, Suecia torzo otro saque de esquina y volvió a forzar otro a los 25.

Suecia estuvo a punto de marcar a los 26 minutos. Orlando desvió, sin embargo, el balón lanzado a puerta por Skoglund, cuando Gilmar estaba batido.

A los 32 minutos, Garrincha volvió a fintar y con un pase atrás, envió la pelota a Vavá, quien volvió a marcar. La jugada fué casi análoga a la del primer tanto.

A partir de este segundo tanto brasileño el juego fué más lento y finalizó el primer tiempo, produciéndose minutos antes, varios disparos contra la meta defendida por Stevenson.

En el segundo tiempo presionó Brasil y a los 20 minutos, Pelé marcó de nuevo para Brasil. Simonson, delantero sueco, en un contraataque de su equipo, lanzó el balón a la red, marcando el

## Un campeón muy español

El partido final de la Copa de S. E. el Generalísimo celebrado el domingo en el Estadio Bernabeu, fué el broche de oro de la temporada oficial de fútbol en España. Esa jornada tierra, efectivamente, el período de actividad balompédica 1932-33, con un feliz desenlace para el fútbol español, porque en la victoria merecida y clamorosa del Atlético de Bilbao hay evidentes indicios del resurgimiento de nuestras virtudes clásicas. A la gran técnica, perfeccionada cada vez más, del Real Madrid, se opuso el temple valeroso del Atlético de Bilbao, estilo que encajó perfectamente en el marco de esta jornada decisiva y que ha merecido la investidura del más preciado campeonato de España.

Tenemos otra vez en el pedestal del triunfo a un campeón netamente español, a ese Atlético de Bilbao que simboliza muchos capítulos gloriosos de nuestro fútbol. Las camisetas rojiblanas estuvieron llenas de impetuoso noroeste como en los días más ruidantes de aquel viejo Atlético a quien va unida la simpatía de la afición española.

La final del domingo entre estos dos colosos de las competiciones nacionales no tenía un color definido, pues si bien pesaba mucho el precedente impar de un Madrid tres veces consecutivas campeón de Europa, había que sopesar igualmente la calidad del conjunto de San Mamés que, según se ha podido comprobar en las jornadas posteriores de la Liga, iba perfilando su conjunto en pos de ese momento culminante de la temporada. No fué ya tan sólo el arrojo y el entusiasmo de los San Mamés los que han hecho posible la victoria, si que también el influjo de la técnica, quizá lo que más desorientó a su adversario.

El Real Madrid da prestigio a la victoria atlética, pues no en vano es el campeón europeo y la indiscutible mejor formación futbolística de España. Un gran finalista que en la temporada que acaba de terminar dió gloria al pabellón deportivo de España en sus salidas al extranjero y a través de la conquista en propiedad de la Copa de Europa. No pudo tomar ese otro valioso trofeo, el que lleva el nombre de Su Excelencia el Generalísimo, porque encontró en el camino a un adversario difícil y decidido a revalorizar su pasado glorioso. — ALFE

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZAS  
**CASA SIGMA-Sagasta 14-Ferrol**

## Nanuco, Bolitas y Tocho de la Torre firmaron nuevamente con el Celta

EL FERROL DEL CAUDILLO. Como habíamos informado a los lectores, los jugadores Nanuco, Bolita y Tocho de la Torre, se trasladaron el sábado a Vigo para tratar de la renovación de sus contratos con el Celta.

Según nos han informado los propios interesados, han llegado a un completo acuerdo con el Celta y han renovado sus contratos en las mismas condiciones en que se

habían hecho inicialmente, esto es antes de su cesión al Ferrol. Por tanto y contra lo que se esperaba, estos muchachos vuelven al Celta, aunque queda la posibilidad de un nuevo acuerdo entre ambos clubs, ya que de ambas partes se han respetado todos los compromisos contraídos a principios de la temporada pasada en torno a estos tres jugadores.

### OPOSICIONES A BANCA

Convocadas por el Banco Mercantil de La Coruña diversas vacantes para Auxiliares Administrativos, Ordenanzas y Botores. Exámenes después del 11 de Agosto. Presentación documentos hasta 19 Julio.

PREPARACION COMPLETA.

## Academia Alcázar

Cardenal, Payá, 8.—Santiago.—Teléfono, 3538  
Director: J. Negrera. ATENDENTE MERCANTIL.

# deportes

LA DURACION Y CONSERVACION DE SUS ROPAS  
consiste en una perfecta limpieza en seco donde, en la  
**TINTORERIA "IDEAL"**  
en plandios dispoñentes de los últimos modelos  
PRIMO DE RIVERA, 81 Teléfono, 24-15  
EL FERROL DEL CAUDILLO

## El DEPORTIVO asegura su permanencia en Segunda División

### Venció al Orense por 2 a 1, en partido jugado en Riazor

No hemos podido presenciar en El Couto el primer partido de esta promoción entre orensanos y coruñeses, y si como nos manifestaba Cuqui Bienzobas al final del encuentro se había jugado hoy mucho mejor, nos alegramos de no haber ido, porque el partido de esta tarde ha sido magnífico. Otro equipo más que ha desfilado por Riazor, dando pobrisima impresión de juego. Al igual que en esta temporada hemos presenciado actuaciones magníficas de los orensanos, ante el Deportivo daban la impresión de imponentes, incapaces de poder inquietar la meta de Otero, a pesar de las grandísimas facilidades que les han dado.

No cabe duda que los dos goles de Amoedo marcados de salida influyeron para que el partido fuese malo. Eran cuatro tantos de ventaja, cifra casi imposible de rebasar, y a excepción de estos minutos iniciales, el juego decayó, se jugaba con demasiada tranquilidad, no se disputaba la pelota, y nos referimos concretamente al ataque, faltaban "ganar". Comprendemos que el jugador en su último partido de la temporada, con la eliminatoria asegurada, no quiera batirse de firme, pero han faltado con ello a un sentido de deber ante un público que paga, y es injusto defraudar al espectador. Parecerá absurdo pero lo ideal hubiese sido que marcara el Orense de salida, y no fue así. Perdió por tanto interés el encuentro y aquellos comienzos prometedores se esfumaron de repente.



Amoedo en la brecha

Los dos equipos estuvieron mal, solo los cinco minutos del principio del Deportivo y un cuarto de hora final de los visitantes. Con esto quedamos en el segundo tiempo el Orense se crece y liga algunas jugadas pero sin efectividad alguna, y con jugadas insulsas tanto de un bando como de otro, termina el encuentro.

da reseñado el encuentro que no merece mayor comentario.

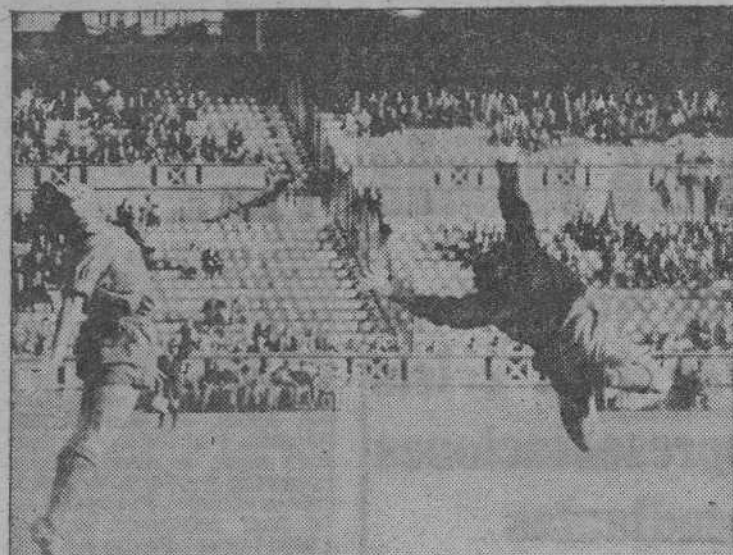
#### DESTACADOS

En el Deportivo los mejores Juananco y Manin. Los demás en un tono discreto con las jugadas aisladas de Fernando y Jorge Mendoza, y el practismo de Amoedo que marcó dos goles.

Por el Orense, la combatividad de todos sus jugadores y el juego de Pastor y Milucho verdaderos "motores" del equipo. Una lástima el empeño de Suárez de retrasar todos los balones cuando más fácil era buscar la meta contraria.

#### EL PARTIDO

Al minuto de juego Jorge Mendoza pasa a Amoedo que marca el primer gol de la tarde. Cuatro minutos después Fernando pasa al ariete deportista que logra el segundo. A los 37 minutos de esta parte, tras varios rechaces, Suárez marcaría el gol del honor.



Buen tiro de Amoedo que sale lamiendo el poste.

(Fotos OSCAR)

ra parte al rematar a gol Villita un centro de Reija. El segundo lo consiguió Antonio a los dos minutos de la segunda parte y Germán el tercero a los 42.

Un encuentro como si fuese un entrenamiento del Juvenil o Fabril con el Deportivo. Todos discretos. Alineaciones: Tu-

ria: Estévez; Piruco, Pedrito, Lage; José Luis, Mundito; Viloso, Veloso, Chalaróni (Escudero), Fuentes y Zamorita. Deportivo B: Mangana; Tomás, Irusqueta, Menéndez; Germán, Reija; Villita, Ruiz, Mourelo, Antonio y Morado.

## Otros encuentros de Promoción

### Málaga, 5 - Castellón, 0

MÁLAGA, 29. — Alineaciones: Castellón. — Bacheiro; Ramos, Meliá, Martí; Bodi, Felipe; Yuste. Tin, Camelo, Trilles y Jiménez. Málaga. — De Río, Galacho, Rubio, Carrillo; Patricio, Borroa; Mangu, Cebrián, Madariaga, Pipi y Bernardi.

Arbitro el colegiado gallego Arrechea, muy bien. La Rosaleda ha registrado una gran entrada. La primera parte terminó cuatro a cero. El primer gol fue marcado por Madariaga, a los siete minutos en una buena jugada que inició Bernardi, cediendo la pelota a Cebrián y éste a Madariaga, quien, muy bien situado y con mucha tranquilidad se cambió el balón de pie y lo envió al fondo de la red. Con este gol se anima el Málaga, atacando nuevamente. El jugador Pipi se resiente de una lesión en un muslo y pasa a extremo derecho. A los 18 minutos Madariaga es autor del segundo tanto. Mangu coge la pelota, pasa a Pipi y éste en un pase por alto la entrega al delantero centro malagueño quien da un buen chut marca el segundo. A los 22 minutos llega el tercer tanto, obra de Bernardi. También Pipi es el autor del pase a extremo izquierdo malagueño que de un gran tiro cruzado consigue el tercero.

A los 33 minutos se produce el cuarto tanto malagueño, obra de Madariaga, de un potente tiro por bajo y angulado fuera del alcance de Bacheiro.

En la segunda parte el Málaga jugó más, aunque no obstante De Río tuvo que emplearse a fondo en algunas ocasiones. A los 38 minutos el Castellón fue

sancionado con una falta. La lanza Carrillo a unos treinta metros de distancia con chut fortísimo y directo que no acierta a detener el meta castellonense.

En el Castellón los mejores fueron el defensa central Meliá, el lateral derecho Ramos y los dos medios volantes. En el segundo tiempo muy bien Yuste y Jiménez. En el Málaga lo mejor de todo ha sido la defensa, los dos medios volantes y en la delantera Madariaga y Bernardi.

## Con su victoria sobre el Alicante, el At. de Madrid se proclamó Campeón Nacional de Juveniles

MADRID, 29. — En el Estadio Bernabeu se jugó hoy la final del Campeonato nacional de Fútbol Juvenil entre los equipos de Alicante y At. de Madrid. Dirigió el encuentro Blanco Pérez.

ALICANTE. — Pérez; Asensi, Rivas, Candeja; Pertusa, Lorea; Bonilla, Bernal, Mas, Doro y Molina.

ATLETICO. — Lorenzo; Elias, Martín, Mendizor; Prieto, Galán; Burillo, Juanito, Villaverde, Tembleque y Sevilla.

Partido de mando territorial de los alicantinos que dominaron durante mayor periodo de tiempo pero remisos en el tiro a gol no supieron sacar provecho de su presión. El Atlético con menos fases de ataque creó más peligro por su mayor facilidad en el tiro a gol. El único tanto de la primera parte lo marcó Villaverde para el Atlético en un remate de cerca que hizo inútil la estirada de Pérez. A partir de este momento el Alicante presiona con insistencia pero su ataque se resaca en los pases dando facilidades a la defensa rival para alejar los peligros que se ciernen sobre su puerta.

A los seis minutos del segundo tiempo, ataque del Alicante y hay un tiro de Doro que rechaza el meta atlético y Bernal recoge y fusila el gol del empate. No se desanima el Atlético y tres minutos después Juanito, a la salida de un corner, remata imparablemente a la red el tanto que sería el de la victoria. Después un disparo de Mas pega en la escuadra. El insistente ataque alicantino se traduce en varios saques de esquina que no encuentran rematador. Diez minutos antes de finalizar el partido comienza a llover. Hasta el final domina el Alicante pero los atléticos se defienden bien. Destacaron por el Alicante, los medios con Molina, quien hizo un formidable partido y Doro. En el Atlético, Villaverde, Martín y Sevilla.

Terminado el partido el capitán del equipo vencedor subió al palco presidencial donde momentos antes había llegado S. E. el Jefe del Estado y le hizo entrega del trofeo conquistado entre los fuertes aplausos de los miles de aficionados que llenaban el Estadio. — AMH.

## Final de la Copa Galicia, en Orense

### El Gran Peña venció al Lugo (2 - 0)

ORENSE, 29. — Un partido caracterizado por la emoción ha sido el disputado entre el Gran Peña y el Lugo. A partir de los diez primeros minutos el Gran Peña juega con diez hombres, por lesión del defensa Juanito, que es retirado del campo. Domina el Lugo, pero el Gran Peña hace incursiones peligrosas. A los treinta y cinco minutos, el extremo Min, recogiendo un pase de Pirelo se interna hasta el área y consigue el primer gol vigués. Tres minutos después, tras una melée ante el marco de Fauste, Javier cruza el balón y consigue el segundo gol.

Toda la segunda parte es de dominio del Lugo, pero retienen demasiado la pelota y ello favorece la actuación de los viguéses especialmente del portero Sessio, que mantiene imbatida su meta.

Hacia el final el Lugo, ante la imposibilidad de batir el marco vigués, abandonó sus intentos y entonces pasó a dominar el Gran Peña que se proclama así vencedor de la "Copa Galicia".

García Rodríguez dirigió el encuentro con corrección, aunque fué protestado.

Lugo. — Fauste; Sánchez, Orban, Ito; Pelayo, Claucho; Obeso, Pespicho, Seijas, Fortunato y Chava.

Gran Peña. — Sessio; Jorge, Juan, Juanito; Guillermo, Miguel; Min, Pirelo, Carrera, Javier y Ricardo.

La lesión de Juanito, producida a los diez minutos, al bloquear al portero Sessio una pelota por alto centrada sobre su meta, cayó sobre el defensa, con tan mala fortuna, que le produjo fractura abierta de tibia y peroné, en el tercio medio inferior de la pierna derecha. Después de ser retirado del campo, fué inmediatamente trasladado al sanatorio de doctor Raposo, donde fué sometido a una intervención quirúrgica y en el que permanecerá internado durante unos días, entretanto no pueda ser trasladado a Vigo. Ha sido una jugada verdaderamente desgraciada.

Con la alegría final del Gran Peña, que sacaron en hombros a su entrenador Yayo, reinaba sin embargo tristeza por la desgracia ocurrida a su compañero de equipo.

El Couto registró una entrada bastante regular, teniendo en cuenta que había corrido de toros. Hubo una buena excursión de Lugo y una más nutrida de Vigo. El partido resultó emocionante, aunque el fútbol no fué de gran calidad.

La victoria del Gran Peña no tiene discusión porque aprovechó con mucha oportunidad las ocasiones que se le presentaron. El ataque lucense disparó francamente mal. Demasiado patadón en el Lugo y al no rasear la pe-

lota no provocaban más que melés ante el marco granpenista y la defensa y portero viguéses tuvieron una magnífica actuación favorecidos por la forma de jugar de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

El partido era de desempate, ya que el Gran Peña había ganado en Vigo por 2-0, y el Lugo, en su casa por 4-2, de sus contrarios.

## El Centa aseguró su permanencia en Segunda División al vencer a la Cartagenera (3-0)

CEUTA, 29. — En el partido de promoción a Segunda División, el Centa ha asegurado su permanencia en la misma al vencer a la Cartagenera por tres goles a cero.

Los equipos, a las órdenes del colegiado señor Pintado, que estuvo bien en general, se alinearon de la siguiente forma:

Atlético de Ceuta. — Alonso; Miteba, Valero, Pedreño; López; Juaneles; Muñoz, Sebastiao Ciner, Peña y Vidao.

La Cartagenera. — Loroño; Valera, Gil, Tomás; Guti, Olivares; Gimeno, Lexo, Amaro, Artola y García Domínguez.

Los goles fueron marcados por Sebastiao a los 34 minutos de la primera parte y a los 23 de la segunda, y por Peña, a los 18 de la segunda también.

La expectación era extraordinaria en toda la ciudad y el campo se vio abarrotado de público. AMH.

#### VESTUARIOS

Cuqui Bienzobas: La eliminatoria estaba teóricamente decidida, y si encima el Deportivo tuvo la suerte de encontrarse con dos goles de salida, poco era lo que había que hacer. Sin embargo, mi interés era que se jugase mejor técnicamente que el domingo último y se ha logrado. Me marchó a Pamplona ya que estoy cansado de tantas temporadas en el Orense, aunque a la ciudad la sigo queriendo mucho.

Iturraspe: Lo lógico es que con dos goles de ventaja se jugase al fútbol y no fué así. Habrá sido la confianza. Me gustó más el Orense que el domingo pasado. Mañana empezamos las vacaciones.

#### TURISTA - DEPORTIVO RESERVA

Aquí tampoco se vio nada. Al final el marcador señalaba tres a cero a favor de los locales. El primer gol se marcó a los 41 minutos de la primera

#### Campeonato Regional de Modestos

### La Selección de Santiago venció a la de La Coruña por cuatro a cero

Peru quedó eliminada

Ayer se jugó en Santa Isabel el partido de vuelta para el campeonato gallego de selecciones de modestos entre los equipos de Santiago y La Coruña. El encuentro finalizó con la ventaja de los compostelanos por cuatro tantos a cero, después de una excelente exhibición de los santiagués. Pero el tanteo conseguido no les es suficiente, ya que habían perdido en La Coruña por seis a cero.

El primer tiempo del partido de ayer finalizó con la ventaja de los de Santiago por tres a cero y no superaron el tanteo de Coruña en la continuación por verdadera mala suerte, ya que tuvieron oportunidades múltiples de igualarlo e incluso de superarlo.

De todos modos ha dejado bien patente que no es tanta la diferencia entre las dos selecciones, como se creía en un principio, después del ampolio tanteo encajado en la Granja. De no ser por la mala actuación de su guardameta en este primer partido, el equipo de Santiago estaría clasificado ahora para la ronda siguiente.

## Quadrás establece un nuevo record de España de lanzamiento de peso: 1,83 metros

BARCELONA, 29. — Alfonso Vidal Quadrás, de Cataluña, acaba de batir el record de España de lanzamiento de peso, al lanzar el artefacto a 1,83 metros en el curso del encuentro de atletismo entre Cataluña y Langedoc, que está disputando. El anterior record lo poseía el mismo con la distancia de 1,69 metros. AMH.

#### Dr. R. Alsina Gómez

CIRUGIA GENERAL  
Especialista del aparato digestivo  
Rúa Nueva, 16-2  
Teléfono, 1984 y 1125  
SANTIAGO

#### SANATORIO PROFESOR

#### Villar Iglesias

Cirujía, del Niño  
Villan y Próstata  
Teléfono 1804  
General Pardiñas 9  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

rios. El Estadio Rasunda permanece en silencio. Ya no se oían los gritos de "heja sve-rige", que hicieron eco a lo largo de los primeros 45 minutos.

Los brasileños, trazaron un fútbol magnífico. — AMH

# EL CORREO GALLEGO

## Primera victoria europea:

Crónica

de Londres

## El Euratom

Los elementos serán proporcionados por Norteamérica, en competencia con la industria británica

LONDRES. — (Crónica G. A. M., especial para EL CORREO GALLEGO). — Está Europa enajenando su independencia o ha entrado en vías de consociación por todos los medios, aun aquellos más modernos y de nuestros tiempos?

—La está enajenando —replica Londres—. Se acaba de poner en marcha un tratado entre el Euratom y Norteamérica y en virtud de él Europa, si no económicamente, lo cual está por ver, financieramente dependerá durante muchos años de los EE. UU.

—Nada de eso —vienen a replicar las naciones de la pequeña Europa—. Se acaba de poner en marcha un tratado entre el Euratom y Norteamérica y en virtud de él Europa, si no económicamente, lo cual está por ver, financieramente dependerá durante muchos años de los EE. UU.

La realidad de esta cuestión, para la buena inteligencia del lector viene a ser esta: Europa, gracias a las facilidades de América podrá instalar una serie de reactores, ya que Norteamérica le dará el dinero, 350 millones de dólares, el combustible —unos 30.000 kilos de uranio— y libertad absoluta para disponer de estos recursos sin la intervención de los técnicos e ingenieros americanos. Esta es —se dice en Estrasburgo— la primera victoria de la comunidad del átomo europeo.

### CONDICIONES

A los ingleses no les falta razón, en cierto modo. Muchos de esos recursos que Norteamérica concede los podría obtener en mejores condiciones de Londres. Para Inglaterra supone un duro golpe, en cuanto sufre por igual de la falta de atención de las naciones occidentales y de la intrusión norteamericana. Washington debiera pensar que si Inglaterra tiene derecho a un campo de influencia propio, no es ni menos esta Europa de los Seis y de los que sean, a la cual ella de hecho está más cerca que Norteamérica, por mucho que ésta se entrometa.

Están convencidos los ingleses de que en materia de centrales y de grandes reactores están ellos por encima de los americanos y que las fábricas eléctricas movidas con uranio americano no son rentables, lo contrario de lo que sucede con el uranio enriquecido británico, el cual puede ser beneficioso, sin que cueste horrores cada kilovatio de electricidad obtenido a la manera norteamericana.

Los europeos replican que todo lo que se hace ahora es construir con los medios que los americanos les proporcionan la Europa Atómica del futuro. De hecho, resulta más económico el combustible de uranio inglés, pero los americanos les dan a los europeos en mejores condiciones el uranio de lo que podrían hacer los ingleses, y hay que mirarlo todo, lo que está y las posibilidades de pago. De esos millones de dólares proporcionados por Norteamérica, hasta 135 serán suministrados en forma de créditos a largo plazo, y con el resto se irá pagando el uranio, que los americanos no necesitan de momento y que están dispuestos a vender a precios más bien bajos que su precio real.

### TENTACIONES

Los ingleses no se dan por vencidos, y ven en las facilidades americanas una tentación para la Europa del Atomo.

mo, contra lo cual se ponen en guardia. No hay que mirar a la facilidad con que otorgan esos créditos, sino al rendimiento, que se puede sacar, de cuanto se está construyendo. Y ese millón de kilovatios de cada reactor, va a costar

mucho más que la electricidad que se obtiene no ya por la electricidad de los salitos, sino por aquella otra obtenida por el carbón, u otro recurso térmico.

LOPEZ MACMILLAN

## UNA CELEBRE ACTRIZ NOS RELATA SU OBRA

“Cuando el Metropolitan Opera de Nueva York precisaba fondos”. — “Pude salvar esta crisis creando una Asociación”. — Representaciones a mitad de precio para estudiantes

NUEVA YORK. — (Exclusiva Press Service Arco). Por Eleanor Rosson Belmont, célebre actriz y miembro del consejo directivo de la Metropolitan Opera de Nueva York.

Para mí, asistir a una matinee de estudiantes en la Metropolitan Opera es siempre una experiencia emocionante. Al observar las caras de los jóvenes y sentir su completa absorción en la música. Estar en su presencia significa volver a descubrir los tesoros de Mozart, Verdi, Wagner, Bizet y Puccini.

Me han preguntado a menudo si siento este entusiasmo cuando ya era adulta.

En 1910, después de 13 años de actuar como actriz en el teatro, me retiré del escenario para casarme con August Belmont. Pude olvidar la vida disciplinada que es impuesta a una artista, cuando el telón se alza cada noche, cuando nuevos diálogos tienen que ser aprendidos durante algunos ratos libres, cuando se tienen que hacer las maletas, coger el tren etc. Por primera vez en mi vida tuve la posibilidad de gozar el arte como espectador, de ir regularmente a la ópera. Entre 1910 y 1933 escuché y vi inolvidables representaciones y artistas: Toscanini, Caruso, Deshayes, De Luca, Scotti, Farrar, Boris Ponselle.

En 1933, durante la depresión, oscuras nubes se habían acumulado en el horizonte de la Metropolitan Opera. La compañía se encontraba frente a una completa ruina por falta de fondos, que antes siempre habían estado disponibles. Cornelius N. Bliss me pidió que me uniese al consejo directivo de la Metropolitan Opera, conociendo mi experiencia en procurar fondos para causas caritativas. Procurar dinero incluso para una institución única como la Metropolitan requiere ideas e imaginación. En 1935, el consejo directivo aprobó mi plan para crear una Asociación de la Metropolitan Opera que facilitaría privilegios y servicios especiales a los aficionados a la ópera por contribuciones. La idea básica de la Asociación fue la de facilitar una más estrecha asociación para miembros con destacados artistas de la compañía, a la cual pertenecía ahora Kirsten Flagstad y permitir la asistencia a ciertos ensayos. De esta estructura se desarrolló la revista “Opera News”, editada por Mrs. John De Witt Peitz hasta que se retiró en 1937, así como el plan de crear un círculo de oyentes del futuro a través de matinees para estudiantes. La democratización de la ópera había comenzado.

Hasta la fecha, la Asociación ha dado 96 representaciones para estudiantes vendiéndoles a estos jóvenes las entradas por aproximadamente la mitad del precio regular. Unas 450 escuelas de Nueva York, Nueva Jersey y Connecticut se beneficiaron hoy de nuestro programa educativo especial. En clases especiales los alumnos y estudiantes son familiarizados de antemano con el argumento de las óperas y la música. La Asociación creó y fomentó también la producción de discos “operáticos” que dan un resumen del argumento y de la música.

En las clases de arte, se pide a los estudiantes que creen escenas de tres dimensiones para la obra que van a ver, dibujos de trajes para los distintos personajes, cuadros repre-

sentativos sugeridos por el argumento, etc. Estos dibujos son primero mostrados en exhibiciones locales, después los mejores pasan a ser expuestos en la galería de arte de Nueva York. Un tribunal constituido por personalidades preeminentes de círculos artísticos, teatrales y educativos, concede premios, segundos y terceros premios en varias categorías para estudiantes de escuelas de primera y segunda enseñanza. Muchos de estos premiados son entrevistados por los dirigentes de escuelas de arte y dibujo.

Al seleccionar las óperas para estas matinees estudiantiles consultamos a los consejeros musicales de las escuelas públicas.

La opinión de su mayoría nos dice que ópera debemos elegir para el siguiente año. Si, por ejemplo, en 1958, creen que “Venus” sería una buena obra para la próxima temporada, hacemos todo lo posible para presentarla —igual que lo hicimos en los casos de obras tan difíciles como “La Flauta Mágica”, de Mozart, o “Tannhäuser”, de Wagner.

Después de cada representación esperamos las cartas que nos hablan de la reacción de los estudiantes en términos personales.

No extraña que a los artistas les guste actuar en estas matinees estudiantiles y alumnos se-  
ñales los oyentes del futuro y nadie lo hizo constar mejor que el empresario general, Rudolf Bing: “Confío en que los oyentes estudiantiles de hoy serán los espectadores regulares mañana. Si el programa educativo de la Asociación representa un considerable déficit, lo cual es inevitable, representa también la más provechosa inversión que la Asociación puede hacer en beneficio de la Metropolitan Opera”.

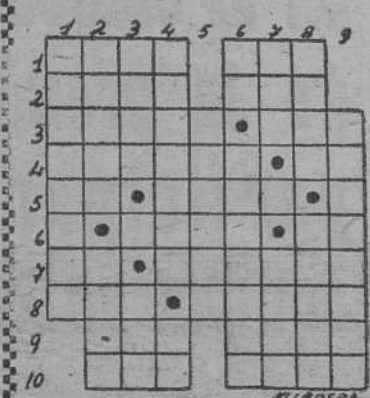
Muchos de los antiguos estudiantes son ahora espectadores regulares de la Ópera, y sus hijos, a su vez, van a continuar la tradición de los padres. Estos últimos asistieron, tal vez a la primera matinee estudiantil de “Aida” en 1937, y habrán contado a sus hijos, los jóvenes oyentes de hoy que la ópera es una experiencia excitante.

### ATENCION

Billetes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesidad, en la Ocasión.

Canalejas, 147. FERROL

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Mantillo grande de madera. Estímulo. 2.—Repeticiones. Verbo. 3.—Cierta fruta. (Al revés) Isla del Mar Egeo. 4.—Marchamos. Siglas comerciales. 5.—Símbolo químico. Nombre especial que tiene Persia. 6.—(Al revés) Boba. Repetido: denota risa. 7.—Símbolo del sodio. Acertado. 8.—Medida de longitud. Cerro que domina un llano. 9.—(Al revés) Planta oxalida de flores amarillas. (Al revés) Inútil. 10.—Gracia. Aposento.

VERTICALES: 1.—Medicamento. 2.—Aracido traqueal. Personaje bíblico. 3.—Ignorante. Adverbio de lugar. 4.—Asamblea. (Al revés) Artículo. 5.—Nombre de mujer. 6.—Naipe. Aposentos pequeños. 7.—Período de tiempo. Niña pequeña. 8.—Hijo de Afrodita. Lugar poblado de plantas dísticas de flores blancas. 9.—Poetisa española nacida en La Coruña en 1862.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Capa. Sem. 2.—Arel. Ajo. 3.—Balas. Eta. 4.—Edecan. Os. 5.—Co. Real. 6.—Bati. Al. 7.—Ro-

## RINGON AMENO

Horizontales: 8.—Ara. Suda. 9.—Eva. Bala. 10.—neY. IlaS. VERTICALES: 1.—Cabece- ra. 2.—Arado. Oren. 3.—Pelé. Ave. 4.—Alacran. Ay. 5.—Sae- tas. 6.—SA. Nairobi. 7.—Ere- dal. 8.—Moto. adala. 9.—Asoladas.

### CONFUSION

—Hombre, don Antonio, ¡qué cambiado está usted! Si parece usted otro...  
—Si yo no soy don Antonio.  
—Ya decía yo que parecía usted otro.

### ESTABA MEJOR

Dos pacientes que hacían antesala en el consultorio de un doctor psiquiatra, iniciaron una conversación para matar el aburrimiento.

—¿Usted es la primera vez que viene a ver al doctor?

—Yo, sí. ¿Y usted?

—Yo es la quinta vez que vengo y creo que estoy mucho mejor.

Dicho esto subió por la pared y después de dar una vuelta por el techo volvió a bajar por la pared opuesta y se sentó.

### NADA

Después de haber leído una obra de vulgarización médica y sobre todo el capítulo consagrado a las enfermedades de los riñones, un señor visita a su médico.

—¡Ah! doctor —dice— es horrible. Antes dudaba un

## Aquí, Washington

El mercado de los cigarrillos con filtro, de cero en 1931, y poco más en 1951, llegó a los 200.000 millones en la actualidad

WASHINGTON. — (Crónica G. A. M., especial para EL CORREO GALLEGO). En Wall Street, lo mismo que en todas las calles y capitales financieras sajones, se ha dejado de hablar de cañones y de fusiles, para ocuparse de otra batalla de singular importancia: es esta la batalla de los filtros para los cigarrillos.

La batalla, con toda la artillería gruesa de que disponen las grandes de los distintos equipos ha estallado a la vez en todos los mercados. Y no les falta razón: de un negocio, que de cero unidades en 1931, y de poco más que millones en 1951 ha pasado a fabricar hoy hasta 200.000 unidades de cigarrillos con filtro. Verdad es que el cigarrillo de por sí y a cada uno en especial, es poca cosa, pero de hecho y en general es mucho lo que cada consumidor gasta y consume. ¿Cómo sostener esta prosperidad de semejante negocio?

El debate entre las distintas casas productoras y tras de ellas las distintas naciones se plantea de esta forma:

—¿Cuáles son los filtros me-

jores? Hace un año, la batalla se planteó de otra forma: decías entonces que todos los filtros, por igual, eran inútiles y sostenían esta tesis las grandes casas de cigarrillos, que no habían adaptado sus productos a la modalidad de los nuevos tiempos. Ahora, esa cuestión está rebasada, y al filtro en el mercado nadie le discute. Todos preguntan y quieren demostrar cuál es el mejor. El objetivo está bien perseguido. No hay cliente tan amanerado o pegado a sus hábitos, como el fumador, anteriormente en otra competencia de este tipo, los fabricantes de tabacos en América quedaron reducidos a un número muy exiguo y todos los demás desaparecieron. Precisamente lo que se intenta es quedarse con el mercado al menor número de socios posible.

### FUEGO GRANEADO

Las primeras salvas partieron de la “American Tobacco Co. Esta, en una campaña de propaganda dio a entender, que gracias a sus técnicos había dado con la mejor especie de filtros tras largos estudios científicos.

E inmediatamente recibió la respuesta de otra casa rival, la de Lorrilland Kent; ésta a su vez replicó diciendo, que “siempre eran sus filtros los mejores y que el público no debía dejar impresionarse por campañas que tendían a la confusión”.

Es curioso observar cómo están las diversas casas, con firma mundiales de tabaco, en este momento: desde todas las partes parten disparos de propaganda unos contra otros.

Nuestros filtros no son solamente los mejores, son a la vez los más estimulantes —dice la marca de Liggett y Mier. —El Viceroy no le hará echar

## La guerra de los filtros entre los americanos

El mercado de los cigarrillos con filtro, de cero en 1931, y poco más en 1951, llegó a los 200.000 millones en la actualidad

de menos el sabor de su tabaco, al fumar en filtro —replica Broom y Williamson.

—Nuestro filtro es el más científico y adelantado —advierte Morris.

—Ninguno ha recibido un premio tan alto como el filtro de nuestra casa —afirma Benson.

—Nuestro tabaco sabe a tabaco aun cuando se le coloca el filtro que se quiera —afirma Reynolds clara y sencillamente.

La realidad es que con esas campañas todas ganan: Morris ha subido su precio dos veces y media más y otros han llegado a duplicar simplemente su producción. En todas las fábricas de tabaco se observa una actividad verdaderamente desbordante.

### CAMPANAS

La campaña sigue adelante, pero lo que más ha contribuido a aumentar ese consumo de cigarrillos con filtro ha sido el “Reader Digest”. Publicado este un artículo en el que se hablaba de la conveniencia de utilizar

los cigarrillos con ese apéndice para evitar los peligros de la nicotina y a partir de esa fecha el consumo ha subido de forma extraordinaria. Todos aquellos que pensaban dejar el tabaco por miedo especialmente al cáncer de lengua han vuelto a saborearlo con placer a pesar de las advertencias que de todas las partes se hacen.

—¿Qué dice a todo esto la ciencia? Con ese estrepito, que está formando por los fumadores, ni se advierte su voz en una cuestión de tanta importancia. La impresión general es que el filtro disminuye nada o casi nada la absorción de nicotina, a pesar de que el fumador vea amarillento y seco el filtro cuando lo descomponga y que el peligro entra en aquellos que creen en la nocividad del tabaco, sigue siendo el mismo de siempre.

UBALDO DE LEON

El “Explorador III” ha dejado de existir antes de tiempo

CAMBRIDGE (Massachusetts), 30. — El satélite artificial norteamericano “Explorador III” ha dejado de existir antes de tiempo, según técnicos del observatorio astronómico smithsonian.

Un alto funcionario de dicho observatorio ha declarado que desde las 10.30 de la noche del viernes, en que fue visto el satélite desde Memphis, no se ha vuelto a saber nada. — Efe.

## Tokio fué sacudido por un terremoto

TOKIO, 29. — Un fuerte temblor de tierra ha sacudido el centro de esta capital, a las 11.44 de la mañana (hora local). Los efectos se dejaron sentir en los edificios, pero no se sabe, hasta el momento si ha habido víctimas. — Efe.

### EL EPICENTRO CERCAÑO A TOKIO

TOKIO, 29. — Un intenso temblor de tierra ha sacudido la región de Kanto, afectando a Tokio y Yokohama.

Los sismólogos del Gobierno han señalado que el epicentro del temblor se hallaba a unos 35 kilómetros de la bahía de Tokio. Hasta ahora no se sabe si ha habido que lamentar víctimas y daños. — Efe.



LA SILLA VOLANTE

El retorcido, que puede llamarse también “la silla volante” o “la vespaga aérea”, aterrizó días pasados en la orilla derecha del Tamesis. Es un helicóptero tan pequeño, que el piloto parece mantenerse casi en el aire sin sostén. Puede ser guardado en un cobertizo de un jardín, porque no ocupa más que cuatro metros cuadrados. El piloto que ha hecho la exhibición dijo que le parecía montar una bicicleta con motor.

Puede volar a 86 kilómetros por hora y quedarse inmóvil. Gasta cuatro litros de gasolina, por cada quince kilómetros y puede estar en el aire dos horas seguidas. El motor tiene 43 caballos de fuerza. El aparato entero pesa 150 kilos, y actualmente cuesta 4.000 libras, pero su precio se reducirá cuando sea producido en gran escala.

Es de fabricación americana. Ha sido presentado en Londres para mostrarlo a las fuerzas de Policía, los bomberos y la industria. En Londres, sin autobuses, su exhibición ha sido sensacional.

### GRAVE PROBLEMA

Las autoridades municipales de Dusseldorf se encuentran sumamente preocupadas estudiando la forma de destruir, sin peligro para nadie, las enormes existencias de gases asfixiantes que desde la primera guerra mundial están almacenadas en el pozo de una mina, cerca de Ratingen. Tales gases, que permanecían allí enterrados durante más de cuarenta años han comenzado ahora a envenenar las aguas de todos los alrededores. Se trata de 197 barricas, llenas cada una de ellas de 200 kilos de gas a base de arsenico, y se encuentran los recipientes en tan mal estado que resulta poco menos que imposible el poderlos transportar sin hacer correr un grave riesgo a las poblaciones de los alrededores. El problema se presenta, por tanto, insoluble.

### LA DROGA DE LA FELICIDAD ESTA EN ADEN

Incluso antes que los americanos, los árabes poseían su droga de la felicidad. Se llama el “cat” y está sacada de las hojas de un arbusto que crece en Etiopía y en el Yemen.

La población de Aden cultiva su euforia y es costumbre masticar la droga en familia e incluso ofrecerla a los invitados. Los últimos informes médicos han reconocido que el “cat” no tiene nada comparable al opio, no crea hábito, después de prohibir el café o el tabaco. También, después de prohibir su venta durante el período de un año, el Gobierno de Aden ha autorizado de nuevo la misma. Además se ha clasificado entre los productos de lujo, lo que ha cuadruplicado su precio inmediatamente.

DON RIPIO